BONDIA ARUBA®

Corta den AZV...
Ta corta den hende di edad...

Diaranson 24 di Juni 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Candidatonan pa rijbewijs no ta hayando servicio

Pagina 2

ARUBA TODAY®

Wednesday
June 24, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Home greetings video

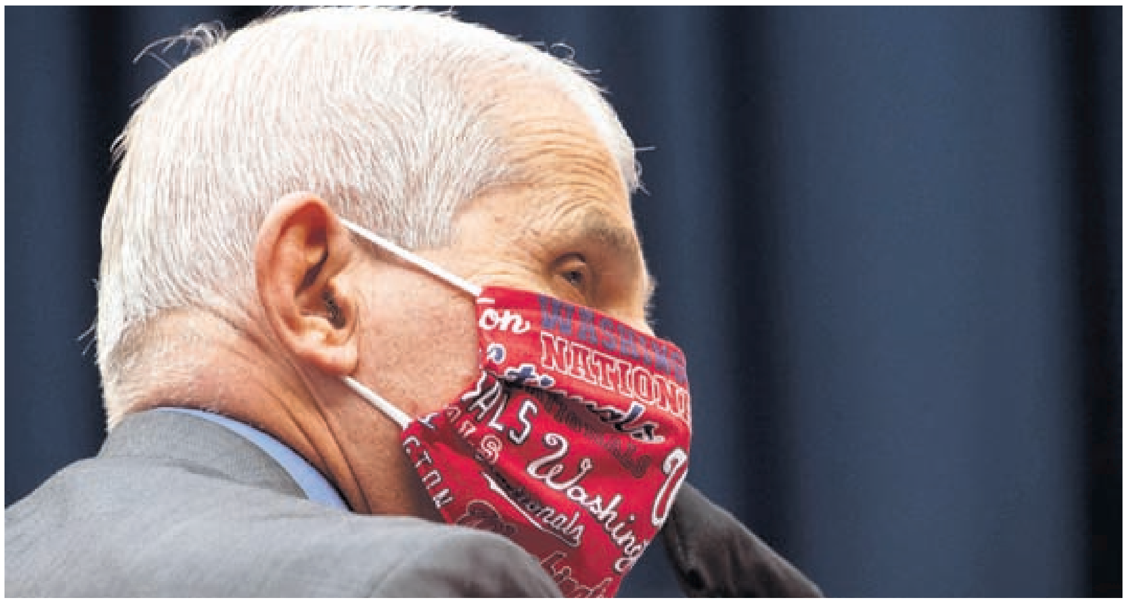
Page 31

Fauci: Next few weeks critical to tamping down virus spikes

By L. NEERGAARD and R. ALONSO-ZALDIVAR
Associated Press

WASHINGTON (AP) — The next few weeks are critical to tamping down a disturbing coronavirus surge, Dr. Anthony Fauci told Congress on Tuesday — issuing a plea for people to avoid crowds and wear masks just hours before mask-shunning President Donald Trump was set to hold a campaign rally in one hot spot. Fauci and other top health officials also said they have not been asked to slow down virus testing, in contrast to Trump's claim last weekend that he had ordered fewer tests be performed because they were uncovering too many infections. Trump said earlier Tuesday that he wasn't kidding when he made that remark. "We will be doing more testing," Fauci, infectious disease chief at the National Institutes of Health, pledged to a House committee conducting oversight of the Trump administration's response to the pandemic. The leading public health officials spent more than five hours testifying before the committee at a fraught moment, with coronavirus cases rising in about half the states and political polarization competing for attention with public health recommendations.

Continued on Page 25



Director of the National Institute of Allergy and Infectious Diseases Dr. Anthony Fauci wears a face mask as he waits to testify before a House Committee on Energy and Commerce on the Trump administration's response to the COVID-19 pandemic on Capitol Hill in Washington on Tuesday, June 23, 2020.

Associated Press

Candidatonan pa rijbewijs no ta hayando servicio cu nan a paga pe



ORANJESTAD – Vereniging Rijscholen Aruba (VRA) a expresa nan preocupacion y esun di nan studiantenan y candidatonan cu ta pendiente pa pasa nan examennan, tanto teorico como practico pa haya nan rijbewijs.

Presidente di VRA, Sr. Maduro a declara cu e examen pa haya un rijbewijs den pasado y te ainda tin hopi problema cu e servicio. “Nos ta bayendo di Guatemala pa Guatepeor,” el a bisa.

Nan tin comprension cu debi na e Covid tur cos a wordo pega. Esaki a trece hopi inconveniencia pa tur departamento y instancia, y tambe pa e departamento di polis cu ta atende cu rijbewijs. E departamento aki ta genera su propio entrada, pero tin su propio retonan cune, debi cu nan tin poco personal pa realisa e trabou y procesa tur solicitud. Awor mayoria di departamento di gobierno a reactiva bek, pero cada dia e problema aki ta birando grandi, ya cu tin alrededor di 3 mil solicitud cu a drenta via nan e-mail adres di hendenan cu ainda no a haya un contesta.

Servicio

E problema aki ta hayando un dimension mas grandi, ya cu e tardansa aki por bay a costa di e candidato su trabao of esun cu ta buscando trabao. E ta haya cu a yega momento tambe pa nan por bay na e normalidad nobo. Aunke dia 1 di juni e departamento di rijbewijs a habri su portanan pa brinda servicio, tur trabao a wordo acumula for di maart, april, mei y te juni.

E ta un retraso enorme di miles di candidato. Segun Maduro e scolnan di rijbewijs tur dia ta wordo bombardia cu kehonan tocante e servicio di departamento di rijbewijs for di nan clientenan y candidatonan pa examen. VRA ta haci un suplica pa trece un solucion pronto, tanto pa examen electronico como esun practico.

E candidatonan tabata programa pa tal fecha, pero nan no a wordo yama pa informa nan riba un fecha nobo. Nan tin hopi respet pa e trabao cu de departamento di rijbewijs ta realisando cu tiki personal. Pero si mester bin cu un solucion pa mehora e servicio, e no ta gratis. E cliente ta paga 90 florin pa haya servicio, y e servicio mester wordo duna.

E preocupacion mas grandi tin di haci cu e studiantenan cu ta cla pa bay Hulanda y cu nan ta prefera di bay cu nan rijbewijs cla, ya cu na Hulanda ta resulta demasiado costoso. Nan a yega di haci nan solicitud na tempo, pero debi na e Covid, tur cos a wordo posponi.

E dianan ta yegando pa nan mester biaha pa Hulanda y te ainda no a duna nan prioridad. Nan a trece e caso di un hobencita cu a aplica pa dos tipo di rijbewijs. Despues cu nan a insisti, e por a realisa un di nan, pero e otro a keda pendiente. Mientras cu tur dos por a wordo haci riba e mesun dia; y pronto e mester biaha pa Hulanda.

Alternativanan

Tur cos ta indica cu te luna di september lo cuminsa aplica pa solicitud nobo di rijbewijs, debi cu nan mester atende esunnan prome. VRA ta haya cu tin sistema digital nobo cu por wordo usa pa sigui duna servicio. Maduro a trece como ehempel Censo cu via online bo ta haci bo cita pa renoba bo ID of paspoort. E ta haya cu e sistema aki tambe por wordo usa pa departamento di rijbewijs.

Nan ta comprende cu e proceso y sistema aki a wordo entrega na april caba na Cuerpo Policial. Pero ya caba a transcuri dos luna y ainda VRA no ta haya contesta riba ki dia e sistema aki ta wordo introduci, cu sigur lo yuda alivia e peso di trabao pa esun cu ta traha den e departamento di rijbewijs. Ademas nan ta evita aglomeracion di hende.

E asociacion aki a bisa cu nan no kier crea un problema mas grandi y bin cu critica so, sino cu nan kier ta parti di e solucion structural y duradero pa e problema di rijbewijs. E falta di personal den e departamento aki no ta di awor, si no cu e ta biniendo di añanan atras. Un parti di e scolnan di rijbewijs miembro di VRA ta wordo maneha pa ex miembronan di KPA.

P'esey nan a sugeri dicon no ta move e personal di Polis di Bario pa reforsa temporalmente e departamento aki. Asina nan por duna un man pa atende cu tur e solicitud y retraso di solicitud haci via e-mail. Nan a bin cu mas alternativanan cu lo por yuda alivia y trece solucion.

Igualmente Thomas Ruiz, kende ta secretario di VRA, a bisa cu nan a propone solucion pa atende cu examen practico di rijbewijs. Nan no ta haya motibo pa tanto tardansa pa atende cu e situacion aki, ya cu tin protocol cu ta wordo ehecuta pa otro tipo di servicio, como esun di ambulance, cu por wordo ahusta y usa segun e circunstancia particular aki.

E no ta haya un diferencia entre e Covid protocol di VAR pa haci su practica y esun cu Cuerpo Policial (KPA) mes ta usa pa patruya. Nan ta desinfecta e patruya prome cu e dos agente ta sali y ora cu nan ta bin, nan ta desinfecta bek. Pero tambe ambulance, brandweer y Arubus ta usa e protocol aki pa su personal. E rijscholen por haci mesun cos; ya cu si nan ta hacie, dicon e scolnan di rijbewijs no por hacie.

P'esey Ruiz a declara: “Ki diferencia e ta? Ta un agente cu un candidato tin cu core bo examen ruta.” Logicamente nan mester hacie di un manera safe. E no ta comprende tanto tardansa, ya cu nan por scucha di un banda cu minister di Husticia, Andin Bikker tin cu duna aprobacion of DVG. Mientras cu nan ta memey, sin cu por haya un solucion, y sin sa cual ta e diferencia.

Nan tin diferente preocupacion cu for di hopi tempo ta andando y cu te ainda no tur a wordo atendi. Un di nan tin di haci cu e test electronico. E test aki ta wordo haci na diferente idioma, pero e forma con a wordo traduci e preguntanan ta trece bruhamento cerca e persona cu ta haci e test. Bon Dia Aruba lo bin cu mas detaye despues.

Nan ta haya cu minister di Husticia, Andin Bikker mester compromete su mes pa bin cu un solucion. Ya caba diahuebs ultimo nan a tene un reunion cu presencia di nan miembronan cu ta alrededor di 20. Nan ta sinti cu ta falta boluntad di esun cu ta dirigi e departamento aki. Nan ta un asociacion cu tin personeria huridico y nan statuut ta casi cla otro siman.



Mayornan a fada di un sistema cu no ta traha pa victima di pedofilia

'Wie zwijgt stemt toe': Esun cu keda keto ta acepta

Tristesa, rabia, falta di speransa. Un fiscal cu ta bisa e mama Mijenou Tromp cu Ministerio Publico no por haci nada cu su kehonan pa abuso di su yiu, pasobra a perde e keho. Un keho cu el a entrega e mesun tempo cu Aruba tabata conmovi pa e morto di Rishandro y Roshandrick na man di nan padrastro.

"Mi a sigui tur e pasonan cu nan a conseha mi pa sigui," Tromp a declara den su post riba FB pa cual el a duna Bon Dia Aruba permiso pa cita. Pero a pesar di a sigui e pasonan necesario, ni Voogdijraad, ni Jeugd en Zeden Politie, ni Ministerio Publico a haci e trabao adecuado, te hasta cu a perde e keho y despues di tres aña, fiscal no por presenta un caso den Corte, pasobra e no por a gana. "E sistema a laga mi yiu na caya," Tromp a bisa. P'esey mes ayera tardi, un grupo di activista contra Abuso di Mucha a reuni na Alhambra pa traha strategia pa un demostracion grandi cu mester tuma lugar dilanti Corte, dia 3 di juli proximo. Esaki ta dia cu huez lo dicta sentencia riba un caso di pedofilia.

Anne Hofman

Ironia ta cu ya tin un rapport pa hopi aña caba cu ta indica cual ta e cambionan aki. E ta un rapport cu Aruba a paga y ta den man di Gobierno y tur instancia cu ta envolvi cu caso di abuso di mucha. Anne Hofman di departamento di Ortopedagogia Forensico di Universidad di Amsterdam a tuma ocho luna pa analisa kico ta stroba un bon reaccion na nivel institucional pa atende caso di abuso di mucha. Hofman a haci e investigacion riba peticion di Ministerio di Husticia di Aruba, e tempo ey bao encargo di mr. Arthur Dowers. E analisis tabata pa Ministerio Publico y a enfoca riba e pregunta 'Cual medidanan mester tuma pa evita, señala, investiga y persigui crimen contra moralidad adecuadamente.' Hofman a produci su consehonan riba medidanan relaciona cu prevencion, señalamento, e proceso penal y persecucion den casonan contra moralidad den futuro, den e rapport cu el a titula 'Wie Zwijgt Stemt T(ab)oe.' (Esun cu a keda keto ta acepta').

"Tin fayo cu e falta di fondo, personal, tecnologia y comunicacion entre instancianan, cu ta dificulta pa atende casonan di abuso di mucha na Aruba. Es mas, tanto Ministerio Publico como Hueznan ta mustra dede riba instancianan, cu pa cualkier motibo, no ta duna un colaboracion optimal pa di berdad por atende caso di abuso segun satisfaccion di victima y comunidad," Hofman a bisa den su rapport.

E rapport ta pone central e medidanan cu mester tuma ora di crimennan contra moralidad (abuso sexual, abuso fisico, mental y emocional). Tambe ta pone enfasis riba prevencion y tambe intervencion di un delito contra moralidad, tanto cerca e victima como e abusador. Hofman a envolve un total di 20 organisacion publico y no-gubernamental pa haya un mihor bista di e cadena. Entre nan, Voogdijraad, Departamento di Enseñansa, Direccion Salud Publico, Wit Gele Kruis, Fundacion Gomes, Buro Sostenemi, Fundacion Respetami, Jeugd en Zeden Politie, KIA, Ministerio Publico y Corte.

Un total di siete organisacion ta envolvi den e tarea di prevencion. Tin protocolnan desaroya con pa actua ora tin un caso di abuso, pero segun Hofman, no ta usa esakinan adecuadamente. Te cu awe no a midi e efecto di e protocolnan aki. Riba dje tin problema pa laga publico conoce e trabao di e organisacionnan cu ta traha riba prevencion, ofrece continuidad di medidanan di prevencion, obliga y ofrece educacion sexual.
Tampoco tin un bon palabracion entre esnan cu ta traha riba prevencion cu tur consecuencia pa e ciudadano, kende no tin suficiente conocemento pa reconoce y sa con pa actua ora di abuso. Mester basa cualkier medida di prevencion riba un strategia cu ta demostra di ta traha.

E falta di palabracion entre gruponan cu ta traha riba e tereno aki ta pone cu no ta ilumina tur e temanan necesario. Educacion encuanto sexualidad pa hoben y informacion kico nan mester haci ora di core peliger, como tal, tambe ta keda atras. Na Aruba, no tur scol ta permiti educacion riba sexualidad y desaroyo sexual, mientras cu medidanan di prevencion ta mustra efecto positivo riba e cantidad di caso. Di otro banda, Hofman a ripara cu mas y mas ciudadano ta birando consciente, y ta mira esaki na e cantidad di raportahe. Locual por yuda ta e uso di medionan digital y e uso di Papiamento, unda ta tene cuenta cu e cultura local.

Bon Dia Aruba lo sigui pone atencion riba e rapport di Anne Hofman y tambe e lucha di mayornan pa di berdad forsa Gobierno pa por fin tuma un paso definitivo pa tene abusadornan pero tambe e sistema responsabel.

DAO ta investiga

Mal uzo di subsidio di salario pa regla pakete di retiro

Tin dunadonan di trabao cu ta haciendo mal uzo di e ayudo otorga pa medio di SVb di subsidio di trabao. Te hasta algun di nan ta haci uzo di e ayudo financiero aki pa aregla pakete di retiro pa e trahadonan. Mientras cu e subsidio di trabao su meta ta pa conserva mas cupo di trabao posibel.

Bon Dia Aruba a expone e situacion di abuso cu ta wordo presenta contra trahadonan cu a wordo kita sin hustificacion y cu sindicatonan a yega di denuncia publicamente. Tin dunadonan di trabou cu ta probecha e circunstancia actual pa comete abuso contra nan trahadonan, specialmente esunnan cu tin mas aña di servicio cerca nan. Mientras mas denuncia ta drenta na departamento di Labor (DAO) pa wordo atendi, y casonan ta wordo entama na corte pa e mesun motibo aki.



Segun minister di Asunto Social y Labor, Glenbert Croes tur denuncia cu ta drenta na DAO ta hayando su debido atencion. El a cuestiona e hecho cu companianan cu bo no ta kere, kier uza e placa di subsidio di salario cu gobierno ta presta for di Hulanda, pa kita hende. "Pa paga e pakete pa kita hende," el a bisa. Mientras cu esencia di subsidio di salario ta di preserva trabao.

E mandatario a duna instruccion na DAO, y e ta conta cu tur sosten di tur hende envolvi pa tin husticia. Tur empresa cu ta comete e tipo di abuso aki ta wordo yama aden y tambe nan ta papia cu e trahadonan afecta. El a bisa cu no tin un lista preto di empresanan cu ta comete e tipo di abuso aki. Pero si e ta lamenta cu hopi compania ta probechando di e situacion aki. Te hasta companianan cu bo ta kere cu ta empresanan di gran ehempel, pero cu nan ta cometiendo fayonan den nan conducta den e momento dificil aki.

Riba ki dia comunidad lo por haya sa e resultado di investigacion aki, no ta conoci. Pero e seccion di investigacion di DAO riba e tipo di iregularidad aki, na final lo traha un rapport riba dje. Pero loke DAO ta enfoca riba dje -segun e mandatario- ta esun di atende e trahadonan cu ta pasando den e situacion aki. Unabes cu e trahado yega DAO, nan ta wordo asigna un funcionario cu ta tuma contacto cu e compania, ya cu ley laboral ta vigente.

E ta haya cu e crisis aki ta trece e reflexion cu tanto empresario como trahado ta un ser humano. Como gobierno nan kier pa e dunado di trabao progresa, pero no a costo di e trahado. Tambe nan kier pa e trahado progresa cu e progreso di empresario.
E balansa entre ambos mester ta un husticia di solidaridad cu no ta permiti abuso, principalmente probechando di e crisis aki pa kita hende for di trabao.

E mandatario a trece dilanti pa tur hende ta consciente cu e desafio actualmente ta di proporcion monumental. Aña 1985 ora cu refineria LAGO a cera, ainda nos tabatin turismo. Pero aworaki refineria ta cera y nos turismo ta morto. Mientras cu gobierno su entradanan ta cayendo mas cu 50% caba.

CEDE Aruba cu campaña pa recauda $1 miyon pa comunidad



ORANJESTAD – Ayera tardi, Centro pa Desaroyo CEDE Aruba a ofrece un conferencia di prensa pa medionan local, pa duna di conoce e programa Happy to Give Back, un union entre tres organisacion cu CEDE cu e fin di duna back pa comunidad.

Daniel Tecklenborg, director di CEDE Aruba, hunto cu Fundacion Pa Nos Comunidad, Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan y YMCA Aruba a splica cu esaki ta pa via di e sosten cu Aruba a haya di Hulanda cu nan a crea e programa Happy to Give Back.

Tecklenborg a comenta cu dia 9 di april nan a anuncia e campaña pa recauda fondo, pa yuda comunidad di Aruba cu alimentacion. Ademas te aworaki nan a yega na e cifra di 525.000 florin recauda den e campaña online. E meta ta pa sigui cu esaki ta fin di september di e aña aki, pa haya 1 miyon dollar. Di mesun manera, Tecklenborg a menciona cu na e momentonan aki nan a pasa 30% di loke nan mester.

E fondonan cu ta wordo recauda a traves di e website www.happytogiveback.com ta wordo parti di e siguiente manera: 75% lo bay pa Fundacion Pa Nos Comunidad cu ta asisti famianan den necesidad cu paketenan di cuminda y cu na e momentonan aki ta yudando por lo menos 3.100 famia den comunidad.

15% di e fondonan aki lo bay pa e Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan, encarga di asisti muchanan den scol cu un desayuno. Di esaki Tecklenborg a bisa cu nan ta premirando cu siguiente aña escolar ta bay tin necesidad pa mas asistencia pa e desayuno di e muchanan.

E 10% cu ta resta ta dirigi pa YMCA Aruba, cu desde mas di un luna ta cushinando 200 cuminda cayente pa dia cu lo beneficia hendenan cu no ta cushina of no tin e hermentnan pa haci'e na cas. Nan ta realisa esaki hunto cu Red Cross Aruba, encarga di e registracion di personanan.

Di e manera aki, el a expresa cu e ayudo ta bon parti, mirando cu ta yega na diferente grupo como famianan henter, hende den isolacion y muchanan cu mas mester di dje. Tambe ta organisacionnan cu tin varios aña di experiencia y cu lo yuda comunidad den e siguiente lunanan.

Nan ta considera como aspecto importante e proteccion y etica cu nan ta duna pa e personanan cu nan ta yuda. Pa e motibo aki nan ta di acuerdo pa no publica potretnan of videonan di e personanan y muchanan cu tin mas necesidad, cu e obhetivo di proteha nan privacidad.

Di mesun manera, Tecklenborg a trece dilanti cu e fondonan di e programa aki mester usa di un manera consciente, pa e motibo aki na final di e campaña, nan lo publica un relato financiero riba e website di e programa.

El a gradici comunidad henter cu a provee donacionnan y recursonan financiero na e diferente instancianan den e tres luna aki, pa asina haci posibel cu hopi hende haya ayudo y cu nan no mester a usa e fondonan completo. El a sigura cu e problema aki no ta bay di awe pa mañan, cu ta bay ta un periodo hopi largo na unda cada florin ta conta.

Andreina Dirksz di Fundacion Pa Nos Comunidad a reitera cu 3.100 famia a ricibi te cuatro biaha pakete di cuminda den e tres luna aki. Ta importante pa nan como FPNC, cu tur e donacion cu ta drenta wak con nan por haci pa larg'e lo mas hopi posibel.

Jonh Fun di fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan a duna di conoce cu esaki ta un fundacion cu a wordo crea 19 aña pasa cu a cuminsa cu 138 mucha, e aña escolar aki di 2019-2020 nan tabata sirbiendo desayuno pa 650 mucha tur dia. Di loke ta trata e crisis di Covid-19, Fun a bisa cu esaki a cay completo.

Ademas, Fun a expresa cu na momento cu scolnan cuminsa pa otro aña, nan ta premira pa haya mas muchanan cu pa via di e crisis aki a laga hopi famia den necesidad. Na e momentonan aki e muchanan ta sigui hayando nan desayuno tur dia, pero door cu scolnan no ta trahando na 100%, nan no ta yega na e 650 mucha.

Chris Figaroa di YMCA Aruba a manifesta cu desde cu e crisis di Covid-19 a yega, nan a wordo acerca pa e proyecto, pa asina nan por yuda e comunidad na e momentonan aki. El a sigura cu tur dia, nan ta prepara cumindanan cayente pa yuda esunnan den mas necesidad.





Tim Croes lo bira rector nobo di Colegio Arubano



Den un email na Faculty of Arts & Science (FAS) di Universidad di Aruba, Tim Croes como decano (dean) di e facultad a duna di conoce den un mensahe personal na e facultad cu e lo bay baha como decano di FAS mirando cu entrante aña escolar nobo e lo bira rector di Colegio Arubano.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Corta den AZV...

Ta corta den hende di edad...

Pa nos por conta cu ayudo financiero di Hulanda, nos ta hinca den un 'pijnbank' enorme unda ta duna instruccion na nos gobierno unda mester corta. Manera nos ministro encarga cu salud a expresa, gobierno ta haya instruccion y no tin otro opcion. Esey ta berdad y e lista di exigencia no a caba ainda. Den e dianan aki rumor y hecho encuanto e pasonan cu ta bay tuma na AZV, ta crusa otro den medionan di comunicacion. Nos lo warda kico finalmente ta subi mesa como decision berdadero di gobierno envez di persigui tur e diferente asuntonan menciona. Algun di e medidanan a bira conoci caba, manera e cortamento di gasto cu transporte pa dialyse, cu mesora haya un adaptacion pa e casonan mas vulnerable. Esey gobierno mes tambe lo tabata sa, pero nos ta kere cu aki ta aplicando e expresion "el que no chilla, no mama". Esun cu no protesta, no ta haya nada. Nos ta kere cu pa loke ta e tema di AZV aki lo ta bay tin bastante grito y lamento, pasobra tin un realidad grandi pa cual ningun di nos por sconde: e grupo mas vulnerable ta na mesun momento e grupo mas vulnerable financieramente tambe.

Cada biaha cu mester tuma medida den cuadro di maneho di AZV, nos ta topa cu e realidad grandi cu gran parti di e gastonan di e organismo aki tin ta pa cuido di esnan di edad. AZV a laga accountancy Grant Thornton traha un rapport na fin di aña pasa, pa sa mihor kico ta e situacion financiero y unda e gasto y entradanan ta y con nan ta bay desaroya den e proximo añanan. Esey naturalmente tabata promer cu e coronavirus a bin tormenta nos bida y ta haci cu e proyeccionnan financiero lo mester haya adaptacion riguroso. Sin embargo, tin asunto cu ta toca den e rapport cu tin nan validez ainda. Esey ta entre otro e realidad cu tin un grupo chikito cu ta ocasiona gran parti di e gastonan cu AZV tin. E rapport ta bisa: "Programa activo pa usuario grandi. Na Aruba como 5% di e aseguradonan ta ocasiona 50% - 60% di e gastonan total di cuido. Maneho activo di e grupo aki cerca AZV, pa preveni uso di cuido innecesario y duplica, ta percura pa control riba costonan di cuido."

E constatacion aki ta sin mas e realidad, pero ta bay acompaña pa un realidad mas grandi tambe. Riba su mes caba tin gasto halto relaciona cu e grupo total di hende di edad, cu tin semper mas gasto medico cu hende mas hoben. Esey no tin nada straño cune, nos tur tin mas problema medico na edad halto. Sin embargo, ta keda tarea, y no di AZV so, pa analisa con pa reduci e gastonan aki mas tanto posible. Esey no ta nada facil pa e simple motibo cu hopi di e hendenan den e grupo aki tin enfermedadnan cronico, y complicacion entre esakinan cu ta conduci na e gastonan hopi mas halto di e grupo di edad aki. Tambe nos ta mira cu preocupacion cu enfermedadnan cronico ta cuminsa manifesta na edad mas hoben caba, hasta den edad di hoben y mucha. Obesidad acompaña pa diabetes tipo 2 ta birando un problema caba na nivel di scol basico... y nos ta haci manera nos no sa? Nos no sa cu esaki ta e malesanan cu tin un relacion directo cu nos estilo di bida y nos dieta, cosnan anto cu nos por cambia? Aki tin un fayo grandi den nos sistema di salud, cu no ta inverti suficiente den prevencion. Nos ta tende caba cu AZV ta bay bisa cu 'esey no ta nos tarea ni responsabilidad principal' y den esey nan tin razon, den sentido formal. Pa e ministerio mantene e mesun posicion ey ta bira un poco mas dificil, pasobra aki si tin responsabilidad pa strategia y planificacion di e gastonan aki pa futuro y con prevencion por influencia e gastonan aki positivamente. Nos no lo mira resultado di un campaña permanente di informacion den algun aña caba, pero na un plazo mas largo esey ta loke mester haci un diferencia.

Awor, pa bolbe na e tema di e grupo vulnerable: nos grupo mas vulnerable ta e grupo di edad, cu ta vulnerable di banda di salud, y ademas pa loke ta nan entrada. Hopi hende di edad ta bibando riba solamente nan AOV, y nos tin un grupo creciente cu ta cobra un AOV parcial, ya cu nan no a contribui henter nan bida activo, pasobra nan no a nace y lanta aki. Biba di un AOV completo ta un desafio caba, corda di un malamente corta. Esaki ta implica cu e beneficionan cu AZV por haya di e grupo aki ta reduci tambe, sino e remedi lo resulta peor cu e malesa. Sin embargo, den e grupo aki tin un di cual nos no ta tende comentario. Esey ta e grupo di anciano stranhero cu a bin aki pa pasa nan ultimo añanan. Nan ta haya AZV practicamente regala, mientras nan tin un entrada halto pa paga nan propio seguro. Nos a lubida e grupo aki? Si nos mester corta den e grupo di edad, pakico no corta esun aki?

'Mi ta busca plasma', e ultimo speransa pa COVID-19 na Bolivia



LA PAZ (EFE) – "Ta busca cu urgencia donante di plasma", "Nos ta busca plasma immuun" y otro mensahenan similar ta inunda e rednan social na Bolivia, pa famianan desespera pa haya un donacion pa salba nan hende malo di Covid-19.

E anuncio na pia di e autorisacion di uso di plasma di esunnan cu ta supera e virus pa salba otro hende contagia a causa prome oferta di benta di sanger pa miles di dollar, algo cu ta ilegal, y awor un yamada di famianan pa haya un donante como un recurso ultimo pa nan hende malo.

Hopi di nan ta warda pa e milager den e portanan di banco di sanger, como esun di Santa Cruz, e ciudad mas golpia pa e pandemia na Bolivia, mientras otro ta busca solidaridad a cambio di cuminda, invitacion pa restaurant, descuento na supermercado y te cursonan online gratis.

E anuncio haci na mei, cu Ministerio di Salud a autorisa e plasma hiper immuun den e tratamento pa pashentnan, aunke di forma experimental y no pa tur persona contagia, a duna chens pa benta di sanger, cu ofertanan di donacion te hasta 3.000 dollar. Algo cu ta ilegal na e pais, pa via di un ley di aña 1996, cu ademas ta inalcansabel pa hopi famia.

Y no sin polemica, pa motibo cu e embahador di Ciencia y Tecnologia na Bolivia, Mohammed Mostajo a adverti di e riesgo di contagio di enfermedadnan como HIV, syfilis of hepatitis, y Ministerio di Salud a sali di biaha pa desmenti esey.

Un donante por yuda entre dos y cuatro pashent, ta depende di e dosis, pero cobra pa esey ta prohibi na Bolivia. Y na e prome casonan di oferta di benta, autoridadnan a adverti cu denuncia pa atentado contra salud publico, cu tin un castigo te hasta 10 aña di prizon.

Plasma a salba bida na Bolivia na aña 1960 cu kentura hemorragico di San Joaquin y e pais a duna e paso pa awor cu coronavirus cu manera China, Italia of Merca a haci durante e pandemia aki, cu entre 11 miyon di Boliviano ta laga te awor mas di 700 fayecido y 23.500 persona contagia.

Brasil: Bolsonaro a insisti cu WHO 'ta exagera'

BRASILIA (Infobae) – Presidente di Brasil, Jair Bolsonaro, dialuna ultimo a pidi pa autoridadnan local y regional cu, mirando e situacion economico dificil cu e pais ta enfrenta, pa cuminsa reapertura nan economia. Tambe a defende cu 'por ta cu tabatin un tiki di exageracion' den e ora di trata e pandemia di parti di World Health Organization (WHO).

"E campo no a para pero e ciudadnan y hopi estado si a haci'e. No lo bay ta facil pa reactiva e economia un biaha mas, p'esey mi ta pidi pa gobernador y alcalde cu tin responsabilidad, pa cuminsa habri e comercio", Bolsonaro a solicita durante un entrevista pa inaugura e canal di TV Agromais.

"Pasobra e informacionnan nobo cu ta bin for di henter mundo, di WHO su fout, ta mustra cu por ta tabatin un tiki di exageracion den e tratamento di e cuestion aki", el a afirma.

"Tempo pasa mi a papia di bida y trabou, un cos ta liga cu otro y nos no por haci cu na algun luga aisla di Brasil e efecto di e gestion di e pandemia lo ta mas dañino cu e pandemia mes", Bolsonaro a insisti.

E presidente di Brasil a destaca su mes den e crisis sanitario pa ta un di e lider mundial mas indiferente cu relacion cu e pandemia Covid-19, cu a yega di califica como "un grip chikito" y incluso a afirma cu e ta immuun debi na su "historia amplio como atleta".

Bolsonaro a mantene discusionnan grandi cu algun gobernador y autoridadnan local, como esunnan di Rio de Janeiro y Sao Paulo, e regionnan mas afecta di Brasil, ora nan a nenga di habri su economia back, manera e dirigente di derecha a pidi den periodonan intenso di e pandemia na e pais cu ta suma 1.106.470 caso confirma y 51.271 fayecido, segun e ultimo balans di Ministerio di Salud.



Paraguay: Centenares di persona den auto a concentra pa protesta contra corupcion



LA ASUNCION (Infobae) – Dialuna ultimo, centenares di auto a concentra na Costanera di Asuncion, despues di haci un cita na varios punto di e ciudad, pa participa durante casi un ora den un manifestacion contra corupcion y reforma di Estado cu e Ehecutivo di presidente Mario Abdo Benitez ta pretende di haci.

E ocupantenan di e autonan cu a reuni tabatin banderanan Paraguayo, a canta himno nacional y no a stop di pitra pa mustra nan rechaso pa e plannan di gobierno, cu durante pandemia di coronavirus a anuncia un reforma di Estado pa trata di coregi algun fayonan.

Pa e participantenan di e convocatorio, e cita aki tabata un demostracion di cansancio di ciudadanonan cu Gobierno, y den concreto cu e presidente Abdo Benitez y cu minister di Hacienda, Benigno Lopez, contra ken tampoco a falta e canticanan pe y caricatura den cual tabata representa como un virus.

Di e forma aki, nan tabata pretende di expresa su mal contento cu e gestion di e pandemia di parti di Gobierno, den cual e bosnan opositor ta acusa di crea debe pa pueblo cu e peticion di un prestamo di 1.600 miyon euro pa enfrenta coronavirus. Ademas, di Asuncion, ora e manifestantenan a acudi desde distinto punto di e ciudad te Costanera, na centro, e protestanan tabata convoca pa otro 14 localidad di Paraguay.

Republica Dominicana: Coronavirus a continua den aumento

(DiarioLibre/LoopBarbados) – E combate di coronavirus na Republica Dominicana ta sigui dificil y sin salida ainda. Den ultimo 24 ora entre dialuna y diamars a haci 1.970 prueba PCR y a detecta 566 caso positivo, pa un total di 11.710 caso activo na e pais. Den e mesun lapso di tempo a fayece 6 persona, pa un total di 675 persona fayeci te awor.

E datonan di boletin #96 emiti ayera pa ministerio di Salud Publico, ta duna un total di 27.936 caso detecta, mientras 15.551 a keda declara recupera. Encuanto e trahadornan di salud, autoridadnan a informa cu tin 224 caso positivo di Covid-19, di cual 65.6% (147) ta hende muher.

Te awor e cantidad di caso pa dia no ta bahando sustancialmente, cu varios dia den ultimo simannan cu mas di 500 caso pa dia. E peak tabata 20 di juni, unda a registra un total di 899 caso den un dia. E boletin di ministerio ta bisa ademas cu a descarta 102.809 caso a traves di 130.745 prueba PCR cu a realisa desde cu a detecta e promer caso dia 1 di maart.

Haiti
Pais bisiña Haiti ta sigui e di dos pais cu mas caso den nos region, cu un total di 5.211 caso detecta, 24 caso recupera y un total di 88 morto riba dia 22 di juni. E promer casonan na Haiti a keda detecta como tres siman despues cu e virus a mustra su presencia na Republica Dominicana pa promer biaha. E cantidad di caso na Haiti sin embargo a aumenta drasticamente den ultimo luna: tabatin 734 caso detecta dia 22 di mei y 5.211



caso detecta en total pa dia 22 di juni, un aumento di mas di 600%. Hunto e dos paisnan bisiña ta forma e foco mas preocupante di coronavirus den nos region.

Venezuela: Benta di gasolin a tranca pa falta di cambio den dollar



(LaPatilla/Talcual) – Sin cambio den dollar, y sin poder di compra, e stacionnan di gasolin cu siman pasa tabata yen di cliente, awor ta bashi.

E problema cu tabata molestia e consumidornan den e tiendanan, unda mas di 60% di e transaccionnan ta ser haci den divisa, a pasa awor tambe pa e mas di 200 stacion di servicio cu ta bende gasolin cu pago na dollar, segun permiso di gobierno di Nicolas Maduro. Pero, no tin cambio pa duna e clientenan back.

E pompnan unda ta paga cu dollar den Caracas ta mustra desierto. Un imagen cu ta un contraste completo cu e caos cu tabata reina den e promer siman di e ehecucion di e schedule nobo di benta di combustible, cu tur e stacionnan cu filanan largo, wardando den cierto caso varios dia pa por cumpra gasolin.

E silencio actual tin dos motibo. No tin cambio pa duna back na e cliente, pero tampoco tin e poder di compra pa paga e prijs internacional cu gobierno a pone pa un litro di ‘premium’ cu ta mitar dollar. Esaki den un pais cu anteriormente tabata regala su ciudadanonan e gasolin, cu a traves di e hiperinflacion a bira, den comparacion cu dollar, algo cu ta un cifra despues di cinco cero tras di komma. Acceso na gasolin pagando bolivar ta limita y na e pompnan unda por paga cu divisa e litro di gasolin ta na alrededor di 100.000 bolivar, 25% di e salario minimo di 400.000 bolivar actualmente.

Segun Luis Arturo Barcenas, economista di e firma consultor Ecoanalitica, gobierno no a pensa bon riba e plan nobo di benta di gasolin, ni a pensa cu poniendo e prijs na 50 cent di dollar, si tabatin tanto hende cu por a paga e prijs ey.

Venezuela: Paramediconan riba motorcycle ta atende riba caya na Caracas

(ElNacional/AFP) – Na Caracas ta opera un ONG di paramedico riba motorcycle cu ta atende victima di accidente di trafico pero tambe otro caso, en vista di e falta di un sistema di salud cu ta funciona tur caminda.

E “Angelnan di caminda” manera e 12 paramediconan aki ta ser yama, ta atende gratuitamente emergencia na e capital di Venezuela, pa e situacion dificil den cual e personal di e servicionan di emergencia ta actualmente, Zully Rodiz, di 38 aña, y arquitecto di profesion, ta conta AFP.

E voluntarionan di diferente profesion manera arquitecto, reportero y diseñador a haya training riba tereno di salud y ta atende principalmente accidente di trafico unda tin herido. Realmente atende accidente ta trabao di bombero, pero nan problemanan financiero a haci cu e grupo aki a surgi. E integrantenan a sigui curso medico na hospital y ta opera den alianza cu e mediconan. Y autoridadnan ta permiti nan opera.

“Hende ta bira emociona ora nan ta mira nos yega; nan sa cu nos ta bon equipa,” Zully ta bisa. E Angelnan a nace como fundacion na november 2018, cu e idea di yuda mirando e salarionan abao di e personal di emergencia cu mester a laga nan trabao pa sobrevivi.

“Aki e paramediconan ta asina mal paga,” Rodolfo Alvarado ta conta. E mes a sali di un brigada di bombero pa por gana su pan haciendo fumigacion. E ta patruya cu e Angelnan den su tempo liber. “Mi ta prefera hacie gratis riba e dianan cu mi por,” e ta conta e reportero di AFP.

Den e pais aki di 30 miyon hende tin apenas 206 cama di ICU den e centronan di salud publico, segun organisacionnan independiente. E ONG Medicos Por la Salud a denuncia cu na 2019 tabatin escasez di 50% di medicina y material na e hospitalnan.



Trahadonan di hospital Sint Maarten ta protesta contra CFO

(The Daily Herald) - Trahadonan di e St. Maarten Medical Center (SMMC) a para den solidaridad cu nan coleganan di departamento di finanzas contra loke nan ta mira como falta di respet y tactica di intimidacion di parti di SMMC su director financiero (CFO) Marco Meuleman.

Riba dialuna miembronan di e Windward Islands Health Care Workers Union Asociation (WIHCWUA) uni cu miembronan di varios sindicatonan a bay e hospital pa protesta. Pa varios luna trahadonan di e departamento financiero di e hospital a expresa nan preocupacionnan den direccion di e CFO, pero e situacion nunca a cambia.

Riba 16 di juni ultimo a tene un reunion cu SMMC su management team y representantenan di WIHCWUA unda e trahadonan den finanzas a presenta un mocion di desconfiansa. Esaki a tuma luga despues cu e trahadonan a expresa nan preocupacionnan directamente cerca Meuleman den april.



Riba 18 di juni, trahadonan di e departamento financiero tur a bay trabou bisti di preto como un forma di protesta silencioso. Den solidaridad cu nan coleganan, trahadonan di otro departamentonan a bisti banchinan preto. Ultimo representantenan di e trahadonan a bisa cu lo tin escalacion si no tuma accion pa dialuna.

Diasabra 20 di juni, e presidente di e union y miembronan di hunta directiva a tene un conferencia di prensa unda nan a adresa e kehonan di e trahadonan den departamento financiero. Den e conferencia aki presidente di WHCWUA Brunhilda Illidge a adresa e kehonan di e trahadonan, cu tabata encera cu e CFO, kende alabes ta na cabes di HR, ta abusa di su puesto pa intimida cierto trahado.

El a uza su poder, segun Illidge, pa asina mira den trahadonan nan file pa identifica kendenan ta riba contract, kendenan ta miembronan di e sindicato, y pa identifica kendenan ta laga nan bos resona den e hospital. El a uza e informacion aki pa intimida e trahadonan.

Dialuna ultimo e ora ey a tene un marcha rond Philipsburg cu a culmina cu un protesta na e hospital mes, unda trahadonan di tur departamento tabata solidario cu otro. Na final e director medico Felix Holiday a adresa e publico y a priminti cu e lo manda e mensahe pa e director financiero. Ayera a dicidi di sigui e accion.

Desde cu a cuminsa test masal, menos di 1% di test ta positivo

(dutchnews.nl) – Te awo tin dos dia den juni sin morto pa coronavirus, segun cifranan nobo di instituto di salubridad publico Hulandes, RIVM.

Dialuna, RIVM a reporta cu no tin aumento den e cantidad di morto oficial pa COVID-19 na Hulanda, maske e cifra durante anochi a aumenta cu cinco diamars, relaciona cu morto riba diasabra y anteriormente den e luna, RIVM a bisa.

Te awo, no a reporta morto riba dia 20 y 22 di juni, maske esaki ainda por cambia pa motibo di retraso den reporte. E cantidad di test positivo di coronavirus a aumenta cu 70 diamars na 49,722. Desde cu a habri test na cualkier persona cu sintoma dia 1 di juni, a completa 170mil test. Di nan, 1.4% of 2,357 a resulta positivo. Sinembargo, e porcentahe aki ainda ta bahando, RIVM a bisa.

Den e prome ola di test masivo, 2% di test tabata positivo, pero esey awo a baha na 0.9%. Sinembargo, tin variacionnan regional fuerte, cu e cifranan positivo menor den nort, Zeeland y partinan sur di Limburg.

RIVM tambe a bisa cu 12,793 maestro, personal di scol y trahadonan di crèche y traimerdia a haci test di coronavirus desde dia 1 di juni, y apenas 68 caso a resulta positivo. No tin diferencia den e resultadonan di test entre e diferente tipo di scol, RIVM a bisa.

In the first wake of mass testing, 2% of tests were positive, but that has now gone down to 0.9%. There are, however, strong regional variations, with the lowest positive rates in the north, Zeeland and southern parts of Limburg. The RIVM also said that 12,793 teachers, school staff and daycare workers have been tested for coronavirus since June 1, and just 68 cases proved positive. There is no difference in the testing results between the different sorts of schools, the RIVM said.

6 di juli ta cuminsa caso contra polis cu a tira Venezolano

(Vigilante Korsou) - 6 di juli lo trece cuminsa un caso contra 6 diferente polis cu lo a t'ey presente 19 di november 2019 na memento cu a tira un Venezolano na su lomba. Tin indicacion cu e caso a bay Landsrecherche. E Venezolano, Wilfred Isea, lo a tin arma riba dje supuestamente. A pidi hues comisario pa por trata e caso den su contenido.

E caso tin su raiz tempo cu a para Wilfred Isea den vecindario di Otrobanda, unda nan a manda un auto di polis. Na momento cu Isea a nota esaki, e lo a huy bay. Segun e polisnan, lo a mira e persona cu un arma di candela y cu el a dirigi esaki riba e polisnan ora el a baha di su auto. Tabata despues cu a core su tras cu lo a tir'e na su lomba, mirando cu segun e polisnan e tabata arma y lo a tende hasta tiro cay.
Debi cu a tira e sospechoso na un sitio hopi leu for di caminda cu a haya e arma a inicia cu un investigacion di banda di Landsrecherche, mientras e defensa tambe a pidi pa scucha e polisnan na hues comisario. 6 di juli e ora ey lo ta un fecha importante pa e polisnan, mirando cu ya tin indicacion cu tin di nan a indica cu nan no a mira nada. Corte lo trata e caso mes riba 1 di september 2020.



Ceramento masal di restaurant na Corsou na horizonte

(Antilliaans Dagblad) - 53 porciento di e restaurantnan na Corsou lo por haya nan mes forsa pa cera dentro di 3 pa 6 luna si nan no haya ayudo financiero di gobierno. Pa 17 porciento e chens ta grandi cu nan lo mester cera ya dentro di un luna.

Esaki tabata e resultado cu a sali di un encuesta di Curacao Restaurant Association (CRA) bou restaurantnan na Corsou. Den e encuesta nan a puntra riba e situacion actual, chens pa cera, cuanto perdida a experiencia, y kico ta mira den futuro. CRA ta haya e resultado 'deprimiente'.

Segun e asociacion e subsidio NOW riba su mes no ta suficiente sosten y doñonan di restaurant mester pone di nan mesun placa pa por yega na paga 80% di salarionan. "Cu e poco reserva cu nan tabatin, tin par restaurant cu por a wanta esaki pa un tempo, pero awo e reserva ey a disparce", CRA a bisa.

Datonan ta mustra cu mayoria restaurant tin 10 pa 20 trahado, un par tin mas.



Un calculacion ta mustra cu 2500 pa 3000 trahado lo bay perde nan trabou den e sector aki, segun CRA. Directornan/doñonan mes no ta bin na remarke pa NOW, maske mayoria di nan ta traha na nan mesun negoshi y ta ricibi un salario, segun CRA.

Segun e encuesta, mas cu 35 porciento di e restaurantenan cu a participa den e encuesta ta ricibi menos cu 25 porciento di nan capacidad den cliente. Pa e rason ey mayoria no por sigui carga gasto. Ademas e crisis di COVID-19 a causa cu menos ta considera come pafo di cas y esaki ta bira mas y mas un luho.

Schotte kier pidi daño y prehuico den corte civil pa persecucion 'ilicito'

(Vigilante Korsou) - Ex prome minister Gerrit Schotte kier entama un caso civil pa haya compensacion pa daño y prehuicio causa pa persecucion ilicito di Ministerio Publico. Maske e declaracion di Robertico Pelicano no ta cambia nada den Schotte su sentencia, e por dun'e un victoria den corte civil cu por resulta den compensacion miyonario pa daño y prehuicio.

Schotte tin un chens pa yega na un veredicto den corte civil den su fabor. Remarcabel ta e echo cu diripente e interes di Ministerio Publico a kita for di un email, cual den e caso penal contra Schotte tabata determinante pa su persecucion. De facto no ta relevante si corte di apelacion a rechasa pa scucha Pelicano pasobra e mesun corte a confirma caba cu pa nan no ta di interes mas pa scucha e testigo en cuestion. Sinembargo procedura civil ta los di procedura penal y pues cierto prueban-an uza den su contra den e caso penal cu no a declara admisibel por bay uza den e caso civil.

E intencion di esaki ta cla: Pa inicia un procesi di daño y prehuicio contra e procedimento ilegitimo di Corsou, of den e caso aki Ministerio Publico, unda abogado general a participa cu informacion fabrica. Por bin sali na cla cu debi na informacion incorecto y acto ilegitimo di ex abogado general Ton vd Schans, Ministerio Publico a inicia un investigacion. Pa tal motibo henter e persecucion, durante tratamento den prome instancia lo por tabata ilicito, ocacionando daño y prehuicio. Normalmente por pidi daño y prehuicio den un procedura penal, pero den e caso di Schotte e daño ta di tal indole cu mester entama un proceso civil. E daño na imagen di Gerrit Schotte, segun expertonan, lo por ta rond di 185 mil dollar. E daño preciso no por wordo calcula ainda. Schotte ta wardando un fecha pa continua cu e caso unda Pelicano mester duna un declaracion. E declaracion aki no a wordo considera pa corte di apelacion.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BUSCA
TERENO EIGENDOM pa cumpra
Den area Modanza, Paradera, Rooi Afo
Min.400m2 (na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño.
Amoblado en Seroe Blanco
Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Pickup /Isuzu Hombre 1996 Single Cab
Tel: 5855509 / 7344941

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Alejandro Beauty Salon tey bek pa e pueblo di Aruba y clientenan . Situa na Jaburibari banda di Fesco Supermarket
564 4412

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Mr. Agustin Vrolijk:

Di un bon hende pa un miho hende (parti 2)

E filosofo Pierre Teilhard de Chardin a bisa cu nos no ta “un ser humano cu ta pasando den un experiencia spiritual; nos ta un ser spiritual pasando den un experiencia humano”. Si e ser spiritual aki no por logra su meta mas, e tin di laga e curpa; mester sacrifica e curpa pa e spirito por sigui y bolbe na su creador. Dios tambe ta un spirito manera por lesa den bijbel.

Pa traha riba un bon hende mester traha di cultiva, curasha y sostene e bon spirito den hende.

Nos ta tende hopi di integridad; esaki ta un manera di biba asina dificil, casi imposibel pa hopi hende. Integridad ta haci e cosnan manera mester ta te hasta ora ningun hende ta wak. Integridad no ta algo cu por wordo parti (e persona ta basta integro), ni ta ocasional (na trabou si, pero riba caya no).

Den bijbel nos por haya ehemplonan di con un bon hende ta actua den cierto momento y otro cu Jesus mes a actua. Aki nos ta haya ideanan o politica cu miles di aña pasa tabata mas sobresaliente den comunidad o ta beneficia un meta di e podernan den e comunidad di e temponan ey. Nos por lesa cu diabel a mustra Jesus Cristo reinonan di mundo y ofrece autoridad y rikesa, basta cu Jesus demostra un muestra di adoracion na dje. Jesus a keda para riba su mision pakico e a bin na mundo; su integridad tabata indiscutible.

Esaki tambe ta otro aspectonan di e caracteristicanan di un bon hende.

Tambe Jesus ta conta di un persona cu a wordo maltrata y laga benta canto di caminda. Ta un persona di un pueblo enemigo, un Samaritano, a tene duele di e victima y hib'e unda e por a haya ayudo. Esaki ta un muestra clave di compasion y misericordia cu aunke e persona ta bo enemigo bo ta yuda den su necesidad. Compasion ta un accion pa cu un otro persona mustrando bo yudansa y convivencia cu bo prohimo. Jesus a bisa cu ora un hende dal bo un banda di cara, no haci mescos cune, pero bira cara y laga e dal otro banda tambe. Pa haci esey bo mester tin un halto grado di tolerancia. Den e ehemplo aki di tolerancia bo por mira claramente cu e spirito y curpa ta dos entidad diferente aunke cu nan ta pertenece na otro. Por maltrata e curpa, pero e spirito ta keda fuerte.

Sinembargo e curpa no por ta esun cu ta maneha e spirito. E curpa tin necesidadnan, pero esakinan no mester tuma over poder di e spirito. Esaki ta manera mientras e manehador ta sinta den auto, ta laga esaki core su so, sin maneho, sin rumbo y sin control; den un rato lo tin un accidente. Un otro caracteristica di un bon hende ta cu e ta eherce husticia. Esaki no ta necesariamente e husticia di Señora Husticia, pasobra e Señora aki tambe ta faya, ora hende cu menos bon intencion conscientemente ta lag'e desvia. No mester haci husticia pa haya aprecio den bista di hende pa haya aplauso; mester duna na cada un loke e merece y loke ta pertenece na dje.

Tempo ta pasa y finalisando nos tempo aki na mundo nos ta puntra kico nos a haci. No cuanto rikesa nos a acumula, pero kico tabata nos contribucion na yuda nos prohimo cu tabata tin mester. Den bijbel e asunto aki tambe a wordo comenta. Den Mateo 25-31 pa 46 Jesus ta bisa cu hende di tur nacionnan lo aparece dilanti di e rey cu lo separa nan na su man drechi y man robes. Na tur dos grupo e rey a plantea e mesun asunto. Na esnan man drechi: Mi tabata tin hamber boso a duna mi di come, mi tabata tin sed boso a duna mi di bebe, mi tabata un stranhero boso a duna mi lugar di keda, mi tabata sunu boso a duna mi di bisti mi, mi tabata malo y boso a bishita mi, mi tabata den prison boso a bishita mi. Y ningun a reconoce cu nan a yuda e rey. Pero e rey ta confirma cu loke nan a haci pa esun mas menos, ta haci na dje. Y asina esnan cu a yuda nan prohimo a keda recompensa. Comportacion di esnan na man robes pa cu nan prohimo tabata negativo y no lo wordo recompensa. Aki e aspecto di convivencia ta sali claramente den bida normal di tur dia. Remarcabel ta cu e rey no ta toca asuntonan di con bo a biba como homber o muhe. E rey no ta puntra o haci remarca riba bo bida sexual; hasta den bijbel ta skirbi cu despues di resureccion no tin homber ni muhe, tur ta angel di Dios. Anto pa miles di aña ta bringa cu e diferencia entre homber y muhe. Muhenan y hombernan den prostitucion ta hendenan den pica, tur esnan cualifica LGBTQ ta wordo desprecia pa religiosonan y creyentenan. Den religion catolico hende homber tin monopolio pa ta pastoor, obispo, cardinal y hefe di iglesia Catolico. Asina ta discrimina hende, mientras cu esaki no tin nada di haber cu nan ta bon hende o no. Pues e lucha no mester ta con pa drecha posicion material di un hende compara cu e otro, pero pa haci di un bon hende un miho hende (from a good person a better person). Pero pa bo mehora bo mester conoce bo mes (know thyself). Esaki ta exigi cu bo tin di analisa bo mes; no cuminsa pa compara bo mes cu otro. Pa nos drecha e mundo aki y evita competencia entre homber y muhe, elimina desigualdad entre sexonan y evita friccion mester focus e atencion diferente, mester crea harmonia entre hende.

Mester promove husticia, compasion, convivencia, integridad y tolerancia entre hendenan. Mester stimula, cultiva y reforsa e caracteristicanan aki pa e bon den hende bira mas fuerte pa nos tin un miho hende den nos comunidad.

Polis maritimo a trece e curpa sin bida di persona perdi na Waf Playa

Diamars merdia personanan atento a mira un homber drenta lama via di Boca Catalina. pero a dura algun rato cu e homber no a sali mas y nan a bati alarma.

Strandpolitie a yega na e sitio y a tuma dato a topa cu e homber su auto cu a keda atras. Helicopter di Polis y polis maritimo a drenta accion di biaha a cuminsa cu un buskeda. Pabou di Light House, pa 1:11pm helicopter di polis a capta un movecion e piloto a baha poco y topa cu e homber sin bida ta drif.

Polis maritimo a yega di biaha na e sitio y divers a drenta lama y saca e curpa sin bida for di awa. A bay waf di Playa unda familiarnan a yega tambe. Personal di slachtofferhulp a presenta pa asina asisti e famia, dokter a yega tambe pa constata morto.

Pa 1:50 Dr. Texier ta constata morto di F. J. naci na Aruba 10-10-1939 (80 aña).







BCI ta duna asistencia pa mata cu a cay

BCI a haya melding cu na altura di Tempo den De La Sallestraat un mata grandi mester a cay parcialmente riba e dak y riba acera.

Mesora BCI a sali y en berdad a constata esaki. A pone DOW na altura cu mesora a corta parti di e mata y pone un steunpaal pa wanta e mata.



Continuacion di construccion na Malmok

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general cu awe, 24 di juni 2020, lo continua cu e trabounan di construccion fase 2 di Malmok boardwalk.

Lo construi den e area di peaton, un vloer di concret sigui pa un vloer di klinker cu kolomnan, ponemento di luz y lo construi un boardwalk na haltura di Fisherman hut.

Tambe na e draaikom na haltura di Fisherman hut lo construi un plateau di trafico cu lo conecta cu e caminda di Malmok.

E trabounan akinan lo tin un duracion di 100 dia y lo cera e area di construccion cu heki nan di trafico.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion pa no haci uzo di e area di construccion.

DOW ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia cu e trabounan aki lo por ocasiona, pa cual nos ta pidi nos disculpa.



DVG: Rumor di caso nobo di COVID-19 ta falso



Departamento di Salud Publico a tuma nota di un rumor insistente cu ta circulando y cu no ta cuadra cu berdad.

Como e departamento cu durante e crisis aki a percura pa trece tur informacion al caso sin sconde nada, comunidad por ta trankilo y sa cu DVG no ta sconde nada.

Pa loke ta e rumor circulando riba posibel 2 caso positivo nobo di Covid 19 cu DVG ta sconde, nos kier declara enfaticamente cu e rumor aki ta completamente falso y ta lamenta cu hasta nomber y fam di personanan ta wordo menciona.

Algun dia pasa tambe a circula un otro rumor di caso positivo den hospital. Esaki tampoco tabata berdad. Hospital tin su proceduranan interno cu nan ta sigui ora un persona bin di exterior y mester wordo interna den hospital. Esaki no nifica cu e persona tin Covid 19, e persona ta wordo isola pa descarta tur otro virusnan cu ta existi.

Como un departamento responsabel, comunidad por ta trankilo cu nos ta traha pa cuida salud di henter comunidad. Cualkier situacion cu por surgi di cual por tin efecto riba salud di nos comunidad, DVG lo duna tur informacion necesario na un manera transparente y responsabel.

Detenidonan na Guarda nos Costa a lanta te hasta pega candela

Dialuna pasa di 2or atardi presonan na Guarda nos Costa a lanta cu e personalnan te hasta pega candela.

E detenidonan a bira agresivo y a pone cu a yama Polis pidi refuerso un biaha mas. E detenidonan ta menciona cu nan ta wordo maltrata y ta inhumano, pero e situacion di Corona Virus ta poniendo cu no tin vuelo pa bay bek nan pais.

Polisnan a yega y a keda standby pafo hunto cu personal di Rapid team a drenta paden pa calma e situacion un rato. Un detenido a menciona cu e la wordo maltrata pero hunto cu un recherche di info desk a bay cu e persona paden pa sa e berdad y si e lo ta e origen cu a cende e candela tambe.

Asina a bay cu detenido pa warda di Polis.



Advertorial

Elmar no por sigui financia coriente di cliente cu no ta paga nan cuenta

ORANJESTAD – NV Elmar a tuma nota di varios comentario riba e topico di cobransa di coriente, pa cual motibo Elmar ta desea di pone e discusion aki den un contexto mas amplio.

Desde inicio di e COVID19 crisis na maart 2020, NV Elmar a duna su clientenan un "espacio" unda no a desconecta coriente di esnan cu debe atrasa. Ta bon pa subraya cu Elmar mes no ta genera coriente pero ta cumpra esaki for di WEB Aruba NV. Na momento cu un cliente no ta paga su cuenta di coriente esaki ta nifica cu Elmar mester financia esaki ya cu Elmar si mester cumpli cu su pago na WEB Aruba NV.

E espacio cu Elmar ta brindando pa mas cu 3 luna caba a resulta den un situacion unda hopi cliente no a paga nan cuenta di coriente. A pesar cu NV Elmar a keda brinda servicio di caha durante e periodo di shelter in place, toch hopi cliente a keda sin paga. E presion cu esaki a pone riba e situacion financiero di NV Elmar ta enorme y a yega na un punto cu no por sigui financia consumo di coriente di esnan cu no ta paga.

Ta pa e motibo aki ta pidiendo tur cliente pa actualisa nan cuenta na NV Elmar. NV Elmar tin comprension pa esnan cu a haya nan mes den un situacion financiero dificil y p'esey tambe ta ofrece areglo di pago si ta necesario.

ELMAR
— Redefining Energy —

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Dicon AVP ta keto riba 50 mil dollar di Mike?

Banco, MOT of Ministerio Publico a faya barbaramente cu e ley y pronto lo haya sa ta ken Parlamentario Endy Croes a baha pisa den conferencia di prensa dialuna mainta alrespecto e placa preto cu Mike Eman a ricibi a traves di un transferencia di Roberto Rincon pa su cuenta bancario riba Fundacion Campaña Mike Eman 16 di September 2013 net 11 dia prome cu eleccion di 27 September 2013.

Keho oficial a wordo haci:
Parlamentario Endy Croes a splica cu ta hopi frapante con Mike Eman ex Prome Minister di Aruba ta tribi di ricibi "regalo" pa campaña den porta di eleccion. mas tristo ta cu Mike Eman tabata sa hopi hopi bon cu Roberto Rincon tabata wordo acusa door di USA pa soborno di mas di 1000 miyon di dollar y ta busca pa husticia Americano. Noticianan aki a sali den prensa skirbi entre otro den Solo di Pueblo na varios ocasion. Lamentablemente no tabata tin "prueba" durante e temponan aya. Finalmente a logra pone man riba pruebanan palpante di e transferencia(nan) aki. Asina a logra entrega un keho oficial al respecto.

Banco, MOT, Ministerio Publico a cumpli cu e ley LV LWTF?
Parlamentario Croes den nomber di Fraccion di MEP a manda diferente pregunta pa diferente minister. Entre otro Prome Minister, Minister di Husticia y Minister di Finanzas. Fraccion di MEP ta interesa pa sa si e instancianan concerni a actua conforme leynan existente. Por ehempel e Banco en cuestion a meld "tijdig" e transaccion di 50 mil dollar aki na MOT? (Meldpunt Ongebrijkelijke Transacteis). Dado caso Banco a cumpli cu MOT, MOT a bay over na meld esaki na Ministerio Publico conforme ley? Otro pregunta ta si Ministerio Publico a meld esaki momento cu a screen Mike Eman na september/october 2013 prome cu Mike Eman a bira Prome Minister pa di dos biaha? Parlamento tin deber di sa si instancianan a cumpli cu Ley. Con por ta cu Mike Eman a bira Prome Minister pa un di dos periodo y a pasa screening cu transferencianan di placa preto na e manera aki pa su Fundacion unda a usa e placa aki pa cumpra voto? Interesante pa nos sa. Si e Ley a wordo respeta y aplica debidamente y instancianan a cumpli cu ley di MOT aki, Mike no lo por a bira Prome Minister nunca pa di dos biaha y Aruba lo a scapa di e maneho desastroso y bochornoso y awe Aruba lo ta mucho miho para. Parlamentario Endy Croes a splica cu preguntanan a sali y ta en espera di contestanan oficial.

Parlamentario Alan Howell (POR):

Brandweer lo haya dos crash truck pa combati candela riba tereno di aeropuerto

Cu sumo placer parlamentario Alan Howell a ricibi e noticia presenta pa Minister Andin Bikker cu Pais Aruba lo tuma over dos truck special di Royal Schiphol Group N.V. pa Brandweer.

E mandatario a haya aprobacion di Conseho di Minister pa tuma over dos Airport Crash Tenders den cuadro di e cooperacion cu Aruba Airport Authority N.V. tin cu Royal Schiphol Group N.V. Ta trata aki di trucknan special pa Brandweer por combati candela riba tereno di aeropuerto y lo contribui na duna asistencia adicional pa e proximo añanan.

Howell ta aplaudi e determinacion di Minister Bikker cu den e temponan dificil den cual mundo henter ta pasando aden a busca solucionnan cu ta financieramente cargabel pa Aruba toch por haya crash trucknan adicional mientras cu a crea e opcion pa laga haci modificacionnan special pa Brandweer por yega na un Service Level Agreement pa mantene e Crash Tenders den condicion optimo.

Finalisando Alan Howell a indica cu e ta spera cu dentro di poco nos por ricibi e trucknan na Aruba y asina fortalece e servicio di Brandweer na aeropuerto.





Drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Parlamento a aproba 750.000 florin pa yuda nos famianan den necesidad

Durante un reunion di Comision Central cu a tuma lugar dia 18 di juni 2020 Parlamento a aproba e peticion di Minister Glenbert Croes pa, anticipando tratamento di e presupuesto complementario, otorga y paga CEDE Aruba 750.000 florin pa nan por duna e sosten financiero necesario na Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) pa nan por cumpli cu e peticion grandi pa pakete di cuminda door di nos famianan den necesidad.

Un sosten aki ta sumamente importante mirando e cantidad grandi di extra registracion cu FPNC ta ricibiendo como consecuencia di COVID-19. Na april so FPNC den colaboracion y cu sosten di CEDE Aruba a reparti 2000 pakete di cuminda. Durante un reunion den comision fiho den Parlamento FPNC a indica cu prome cu COVID-19 nan organisacion tabata yuda 150-200 famia cu maandpakket of hulppakket. Awor den e crisis di COVID-19 FPNC tin 3106 famia registra cu ta ongeveer 8600 persona. Un aumento drastico cu mas cu claro tin un impacto grandi riba e organisacion. Nos por conclui cu e situacion ta uno grave y cu Gobierno mester aloca extra fondo pa haci posibel cu FPNC mediante CEDE Aruba por sigui brinda e paketenan di cuminda na nos famianan den necesidad. Actualmente FPNC ta dunando famianan cu ta consisti di 3 a 4 persona un pakete di 450 florin.

Gobierno y demas stakeholders ta consciente cu ta necesario pa FPNC por sigui brinda e sosten aki y ta enfatisa cu mester percura cu e distribucion di paketenan di cuminda ta tuma lugar na un manera eficiente y structural. Na mes momento mirando cu e cantidad di famia ta sigui aumenta y cu tin mas instancia ta ofrece pakete di cuminda mester percura pa tin un bon sincronisacion entre e instancianan pa tur famia den necesidad ricibi e yudansa cu e mester.

Mirando e gravedad di e situacion, awe mas cu nunca nos mester percura pa uni forsa, traha hunto y haci bon uzo di e recursonan cu ta asina limita. Palabranan manera solidaridad y comparti cu bo prohimo nos mester berdaderamente aplica diariamente den nos bida. Ami mescos cu hopi di nos, a lanta den un famia caminda e lema ta 'unda un por come, tur por come'. Ban sea alerta, ban sea atento y yuda y duna mas.

Mi kier termina cu palabra di sosten y elogia na Minister Glenbert Croes cu a percura pa 11730 persona a ricibi FASE den lunanan di april y mei. 642 peticion mientras tanto a keda aproba y ta pendiente pa pago, 357 ZZP'er a ricibi FASE y 313 peticion di ZZP'ers mientras tanto a keda aproba y ta pendiente pago y cu Gobierno a amplia e criterionan di FASE pa mas grupo meta por ricibi e asistencia aki. Adicional awor Gobierno ta percura pa e fondonan necesario pa haci posibel cu e famianan den necesidad por sigui haya e pakete di cuminda cu ta asina necesario.

Mas cu claro pa finalisa mi mester gradici y aplaudi e tremendo trabou cu FPNC sosteni pa CEDE Aruba a bin ta haci pa nos famianan den necesidad. Hunto nos lo logra pone nos dushi isla y nos famianan bek riba pia.



'Ta basta': Grupo di ciudadano kier exigi mas cu castigo redobla pa pedofiel

Un grupo di ciudadano cu di manera 'grassroots' a cuminsa un movimento contra pedofiel a reuni ayera pa plania un protesta dilanti parlamento 3 di juli venidero pa 3 or. E grupo no ta haya cu castigo redobla, cual prome minister a indica cu lo bay trata den parlamento proximo siman, ta suficiente. Asina varios persona den e reunion di mas o menos 60 persona a indica cu e problema ta mas sistematico, y redobla e castigo no lo resolve henter e problema.



E grupo di ciudadano aki te awo no a organisa formalmente, pero ta di compronde cu e intencion no ta pa esaki bira algo demasiado formal, mirando cu ta enfocando riba accion di ciudadanonan y ta enfatisa durante e sesion ayera cu no ta cu un meta politico e grupo ta reuni ni pa otro meta, si no cu kier yega na preveni cu hendenan ta abusa di menor sexualmente.

Entre e puntonan cu por a tende cu a bin dilanti den e reunion ayera, ta cu kier exigi un registro di pedofilo na Aruba, mas fondo pa Voogdijraad, y hopi punto mas. E grupo lo purba reuni mas hopi punto cu ta posibel pa asina entrega esaki na parlamento dia 3 di juli. Sinembargo mirando cu riba e asunto aki tin falta di oido di parti di e clase politico, nan a enfatisa cu si no duna nan oido, lo intensifica accionnan.

'Si bo no ta parti di solucion, bo ta parti di e problema'
Durante e reunion tambe a discuti e probabilidad cu mayoria persona cu a presenta ayera cu invita famia y conocir, lo bay duna un tipo di excusa pa no mester bay. Sinembargo tabatin par di persona cu a trece dilanti cu si no cuminsa activamente pa contribui na solucionnan pa e problema sistematico y extenso aki na Aruba, ta contribui na sigui laga pedofiel abusa di mucha.

'Polis no ta capacita pa trata victimanan trauma corectamente'
Entre e cantidad grandi di problema cu tin den e cadena di husticia ora ta trata di condena pedofiel y e proceso complica pa yega na conviccion, un di nan ta cu bay entrega denuncia contra un pedofiel na polis ta un experiencia intimidante y traumante, cual ta haci cu tanto mucha como adulto ta dicidi di no haci esaki.

Durante e evento nos a combersa cu Dorene Joseph, kende december ultimo a denuncia publicamente Igmar Ogenia, kende tabata conocir cercano di su famia pa hopi tempo. Joseph a conta con bou auspicio di un curso di massage profesional, Ogenia a abusa sexualmente di dje.

Pero pa dos aña Joseph no por a ni pensa di menciona e echo aki na otro persona, menos yega na e corahe pa bay warda di polis y entrega denuncia oficial contra Ogenia. Joseph a conta nos con ora porfin a haya suficiente corahe pa bay duna aangifte, e agente policial cu a tuma e declaracion a scrutina tur aspecto di su declaracion, pero sin tene cuenta con traumatico e ta pa un victima di abuso sexual pa bay bek mentalmente na e momento cu e abuso a tuma luga. Joseph a bisa cu entre e problemanan mas grandi ta cu e agentenan cu tuma e declaracionnan aki no ta capacita pa haci e trabou considerando e trauma.

Nota di redaccion: Riba e asunto di tumamento di declaracion pa denuncia, no solamente mester cuestiona si polis ta riba nivel pa tuma declaracion teniendo cuenta cu trauma di un victima, pero tambe ora ta trata di mantene secrecia.
Asina por a mira ultimo tempo cu Atan Lee a bay entrega denuncia contra un atentado na su bida, y luego e mesun recherche a conta e persona cu a menasa Lee cu el a entrega e denuncia contra dje y a hasta dun'e su number di telefon.

DEA y Arubahuis ta guia 600 studiante bayendo Hulanda den webinar

Departamento di Enseñansa conhuntamente cu Arubahuis ayera a brinda un webinar informativo na studiantenan cu ta den rumbo pa bay Hulanda unda studiantenan tambe tabatin oportunidad di haci pregunta na SVB di Hulanda y DUO directamente. Trahadonan di seccion studiefaciliteiten a menciona cu nan a ricibi mas o menos 600 peticion pa Arubalening pa studia na Hulanda e aña aki.



Durante e webinar aki, cu lo ta e prome di un serie di webinarnan cu e departamento y Arubahuis lo ofrece, a duna informacion riba e procedura cu mester sigui pa sigura cu studiantenan haya nan prestamo, pero tambe informacion riba seguro y di budgeting.

Manera ta conoci, Arubalening ta ofrece 3 tipo di lening pa studiantenan cu kier bay sigui studia na Hulanda. E prome ta consisti simplemente di e 'startpakket' di 15 mil florin cu ta destina pa studiantenan paga nan prome gastonan na Hulanda prime cu DUO cuminsa paga, cual ta den fin di september. E di dos ta consisti di e pagonan regular (termijn uitbetaling), cual lo yuda studiantenan paga pa bida en general y asuntonan escolar na Hulanda. E di tres ta un combinacion di ambos elemento, pues e termijn uitbetaling y e startpakket.

Durante e webinar studiantenan tabatin e posibilidad pa haci preguntanan directamente na representantenan di Arubahuis, DEA, SVB Hulanda y DUO. Asina par di studiante a logra haya poco mas claridad riba inkietudnan den nan casonan specifico encuanto nan proceso pa logra yega Hulanda y cuminsa nan estudio. Tambe a enfoca riba con ta lidia cu enseñansa den temponan di COVID-19.

Proximamente por spera webinars di tanto DEA como Arubahuis, unda lo amplia mas riba aspectonan specifico di muda pa Hulanda. Por ehempel, e varios comisionnan pa ricibi studiante (Plaatselijke Opvang Commissies) lo tene webinars riba con pa regla asuntonan practico den e ciudadnan Hulandes. Keda pendiente riba pagina di Facebook di DEA y Arubahuis of riba website ea.aw pa mas detaye.

Bishita di Jellyfish den nos lama

Despues di un tempo largo di secura y hopi calor, porfin nos por a disfruta recien di poco awasero. E tempo no tur dia ta mescos mas y tin dia biento ta cambia. Esaki ta haci cu e coriente den lama tambe ta varia cu e consecuencia cu nos por haya bishita di animalnan inusual den lama.

Directie Natuur en Milieu (DNM) a haya un notificacion cu tin varios persona y mucha cu a bira victima di un encuentro menos placentero cu Jellyfish/Kwal. A pesar cu ningun sorto di Jellyfish/Kwal ta protegi pa ley, nan ta actualmente presente den nos awa teritorial y ta yega hopi cerca di canto na nos playanan en particular.
Loke nos ta experiencia no ta nada mas cu e temporada cu Jellyfish ta abundante. Esaki ta nan temporada.

E ciclo di bida di e Jellyfish ta hopi peculiar. E ta aparenta di ta un animal y ora e caba di reproduci y laga su webonan atras, esakinan ta cay den e tera y ta crece den forma di un polyp cu ta parce un mata di lama. Esaki na su turno ta laga varios parti los, cual un biaha mas ta bira un Jellyfish. Tin hopi sorto di Jellyfish/Kwal. Tin especie ta peligroso y otronan no.

Como cu esaki ta casi transparente bou di awa, nos no ta not'e na tempo y por yega demasiado cerca cu consecuencia cu e ta defende su mes. Esaki ta pasa pa medio di su tentakelnan, cu ora nan yega den contacto cu bo cuero, e ta hinca bo cu miles di microhangua cu ta contene veneno.

E por causa hopi daño na nos curpa. Depende di e sorto / especie di Jellyfish/Kwal, esaki por tin consecuencianan fatal. P'esey nos ta pidi un y tur pa ta mas cauteloso den e dianan aki y pa tene cuenta cu ora nos kier disfruta di un dushi dia na lama, nos por tin encuentro cu e especienan aki. Si en caso bo sinti algo straño y of bo cuero cuminsa kima/irita y/of bira cora, sali for di lama mas lihe posibel pa evita mas encuentro. Si ta necesario acudi na hospital pa haya tratamento medico.

19 tereno traspasa pa agricultor y prijs di awa baha cu 42%

Un prome grupo di 19 persona of grupo familiar a firma un acuerdo di traspaso di tereno di huur y otorgamento di tereno nobo y fertil den areanan manera entro otro Catashi y Savaneta. E prome persona cu a firma e acuerdo tabata Sra. Irena Geerman. Alabes a baha prijs di awa pa cunukero cu 42%.

Prome Minister, Evelyn Wever-Croes ta esun cu a habri e acto aki di otorgamento di tereno di huur cu a tuma luga den un ambiente natural na Ser'i Noka. El a bisa cu ayera tabata un dia hopi special. E acto aki a conta cu presencia di director y representante di diferente departamento, entre nan DOW, DIP, Kadaster, Santa Rosa, Departamento di Medio Ambiente y Naturalesa y Departamento di Asunto Economico. Pero tambe WEB y Utilities cu a percura un rebaho di un 42% riba prijs di awa den forma structura y duradero pa e cunukeronan.

Premier Wever-Croes a cualifica e hecho aki como 'algo grandi,' caminda hende a wordo poni central. E ta haya cu e acto aki ta mustra cu nan ta cumpliendo cu e programa di gobernacion riba nan compromiso pa stimula agricultura y percura cu e sector aki lo por bira un pilar economico.

P'esey pa desaroya e sector aki nan a logra un rebaho substancial riba prijs di awa cu sosten di WEB N.V y Utilities. El a laga sa cu esaki ta e inicio so, ya cu Santa Rosa lo duna tur sosten na esunnan dedica na agricultura. Tambe e tabatin palabra di elogio pa minister Lopez-Tromp kende a percura pa termina e proceso aki di otorgamento di e terenonan aki dedica pa agricultura, ya cu esaki lo por nifica un capitulo nobo pa e famianan dedica na e actividad aki.

Minister Chris Romero kier a bisa cu e actividad aki no solamente ta busca crea un pilar economico, sino garantisa siguridad alimenticio. El a remarca cu esfuerso grandi a wordo haci pa soluciona e problema di awa. Te hasta un MoU a wordo firma entre Santa Rosa y WEB pa facilita e forma pa distribui awa pero na prijs reduci. Manera finalmente a yegada sosode cu un presentacion di WEB na Conseho di Minister ayera. E prijs reduci na 5.50 florin pa kub ta brinda diferente posibilidad y awa di calidad locual -segun e mandatario Romero- ta wordo traduci den producto di calidad y certifica pa e sector hotelero por ta interesa den dje. El a remarca cu e awa mester uza di forma consciente. Tambe e cunukero lo haya educacion organisa pa Santa Rosa pa nan actividad por bira un exito.



Minister Lopez-Tromp a bisa cu no solamente di otorgamento di tereno huur a bira un prioridad, pero e facilidad di awa tambe, pero awor e prijs a keda reduci. Pero tambe nan a logra acelera proyecto di agricultura durante e crisis di Covid, cu e proposito pa Aruba por abastece su mes di producto agricola. E mandatario a laga sa cu e acto aki tin di haci cu traspaso di tereno di un generacion pa otro di e mesun famia, pero tambe tereno di huur otorga pa prome biaha. Nan tin pensa di bin cu un tipo di banco of fondo agricola pa e agricultor por tin acceso pa fondo destina pa haci inversion den e sector aki.

Nan ta e prome grupo cu ta hayando nan tereno di huur, pero tin plania mas grupo, ya cu e lo bira un continuidad cu envolvimento di diferente departamento, pa e sector di agricultura por bira mas grandi ainda.

Plaza Las Americas

Ta e entrada pa Playa. E entrada pa capital di Aruba. Plaza las Americas pa añanan tabata impresiona local y bishitante ora drenta Oranjestad.

Lamentablemente e impresion a cambia un poco. Palmanan morto ta duna un aspecto tristo, di descuido. Segun Director di DOW, Marlon Croes, ta consciente di e condicion di e palmanan y e plaza ta riba lista pa haya e atencion debido. DOW tin palma jong den su arsenal y lo mester determina ainda kico exactamente lo mester sosode.

En todo caso, lo bin ayudo pa e plaza cu awor ta duna un bista di decadencia.



Blaney ta gana na Talladega



(AP) — Ryan Blaney a retene e posicion lider despues di un restart cu dos buelta faltando dialuna, ganando su segundo victoria consecutivo na Talladega Superspeedway riba un dia cu a cuminsa cu coredonan di NASCAR mustrando sosten tras di Bubba Wallace.

Blaney a dal Ricky Stenhouse Jr. na e linea final pa su di cuatro victoria y su prome desde Talladega na october, maske e biaha aki dilanti di un tribuna casi bashi. Tabata un careda marca pa sosten pa Wallace na luga di otro Big One at Talladega, maske tabatin desorden tras di Blaney den e buelta final y tambe el a pusha Erik Jones den e muraya cerca di e final.

Aric Almirola a draai na final y a crusa e linea casi di patras.

E careda a keda oscureci pa e acto extraordinario di solidaridad cu e unico coredo color scur di NASCAR. Decenas di coredo a pusha auto di Wallace dilanti den e campo prome cu careda dialuna, mientras agentenan di FBI a purba di haya sa ken a laga un cabuya den su garage durante weekend.

E tabata emocional despues di termina na di 14 luga y pasa tempo den e top 5, dunando man na un grupo di fanatico principalmente afroamericano.

E serie di auto a keda indigna y rabia pa e acto racista cu a yega menos di dos siman despues cu a prohibi e bandera Confederate riba su propiedadnan, riba urgencia di Wallace. A priminti di prohibi permanentemente e persona responsabel, pero claramente e investigacion ta den su etapanan inicial.

Wallace, di 26 aña di edad, tabata rondona pa tur otro 39 coredo den e momentonan prome cu e careda, compaña pa nan personal den un marcha riba pit road mientras nan a pusha su No. 43 na e frente di e linea. Wallace a sali di su auto y a yora. Tabata un movida emocional pa duna sosten na Wallace na un pista den Sur unda bandera Confederate a bula pa decadanan, y a ser mira pafo di e superspeedway henter weekend pa fanaticonan contra e prohibicion di NASCAR.

Casonan di virus na evento di Djokovic ta pone deporte bou scrutinio

(AP) — Serie di exhibicion di tennis caritativo di Novak Djokovic, combina cu un relahacion general di restriccion pa coronavirus na Serbia y Croacia, a continua cu un aumento den cantidad di caso positivo entre atletanan profesional.

Dos hungadonan di tennis di rango entre e top 40 di mundo y cinco hungadonan den e club di futbol mas grandi di Serbia a test positivo pa coronavirus despues di ta involucra den eventonan deportivo unda fanaticonan a yena e tribuna y no a enforsa distanciamento social.

Djokovic, hungado rango top den mundo kende anteriormente a bisa cu e tabata contra tuma un vacuna pa e virus hasta si esaki bira obligatorio pa biaha, despues di haci test tambe a resulta positivo.

Grigor Dimitrov, Bulgaro tripel semifinalista di Grand Slam, a bisa diadomingo cu el a test positivo pa e virus. Borna Coric a hunga contra Dimitrov diasabra na Zadar, y a bisa dialuna cu e tambe a test positivo pa e virus.

Prome minister Croata, Andrej Plenkovic tabata ente e publico na resort na beach y tambe lo haci test.

Coric a urgi cualkier persona cu tabatin contacto cune pa haci test. Esey por ta hopi hende. Coric, Djokovic y otro hungadonan incluyendo Marin Cilic, a hunga basketball cu un team local siman pasa y a posa hunto pa potret. Djokovic tabata programa pa hunga den e final di e serie diadomingo, pero a cancela e evento.

Djokovic y Dimitrov tambe a hunga den exhibicion di apertura di Adria Tour un siman atras na Belgrado. Dominic Thiem y Alexander Zeverev, ambos a hunga den capital Serbio, a bisa cu lo isola a pesar di test negativo.

ATP Tour a bisa den un declaracion cu ta desea un completo recuperacion pa e hungadonan 'y miembronan di nan personal cu a test positivo', agregando cu a urgi pa adheri strictamente na distanciamento social y guianan di siguridad.

Despues di haci test, Djokovic y su esposa ambos a test positivo pa coronavirus.

"Momento cu nos a yega Belgrade nos a bay haci test. Mi resultado ta positivo, mescos Jelena, mientras e resultado pa nos muchanan ta negativo.



Tur loke nos a haci den ultimo luna nos a haci cu un curason puro y intencion sincero. Nos torneo tabatin intencion di uni y comparti un mensahe di solidaridad y compasion a traves di e region. Tur a nace cu idea filantropico, pa dirigi tur fondo recauda na hende den necesidad."

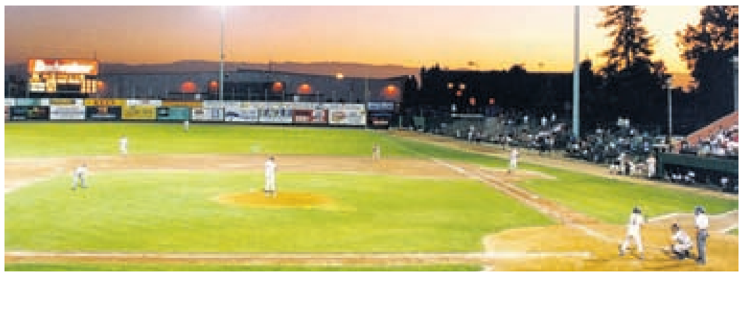
"Mi ta extremadamente sorry pa cada caso individual di infeccion", el a continua. "Mi ta spera cu no lo complica e situacion di salud di ningun persona y cu tur hende lo ta bon. Mi lo keda den isolacion durante proximo 14 dia, y ripiti e test dentro di cinco dia."

Teamnan di MiLB ta demanda proveedor di seguro

(AP) – Diescinco team di liga menor di baseball a entrega un demanda acusando violacion di contract di proveedornan di seguro, despues cu a nenga di paga seguro pa interupcion di negoshi pa motibo di pandemia di coronavirus.

Major League Baseball a anuncia dialuna cu lo purba di tene un temporada regular di 60 wega, pero su clubnan di liga menor – hopi den menasa di perde afiliacion entre negociacionnan cu MLB – probablemente no lo hunga te sikiera 2021.

Frankisianan di liga menor a bisa den e demanda entrega ayera cu maske nan ta sigui paga premium anual na proveedornan di seguro pa seguro di interupcion di negoshi, a nenga di duna nan cobertura despues cu comisionado di baseball, Rob Mandred indefinidamente a suspende nan temporada na maart.



E demanda ta bisa cu teamnan a keda pega cu gastonan averahe di $2 miyon, incluyendo hasta $1 miyon den pago di huur di stadion, costo di marketing, cuminda y bebida y salario y beneficionan pa empleadonan permanente.
E proveedornan ta citando dos motibo pa rechasa reclamo – pasobra perdida no ta resulta di perdida fisico directo of daño na propiedad, of pasobra e polisanan ta inclui lenguahe excluyendo cobertura pa perdida of daño causa pa virus.

E teamnan a bisa cu e perdida di uso di stadion pa motibo di restriccion di gobierno riba samenscholing y nan inhabilidad di obtene hungadonan ta califica como perdida fisico. Nan ta bisa cu e di dos clausula no ta valido pasobra no por aplica y cumpli esaki.

E demanda, entrega den US District Court na Philadelphia, ta nombra Philadelphia Indemnity Insurance Co., Acadia Insurance Co., National Casualty Co., Scottsdale Indemnity Co., y Scottsdale Insurance Co. as defendants.
E clubnan di liga menor lista den e demanda ta Chattanooga Lookouts, Augusta GreenJackets, Boise Hawks, Columbia Fireflies, Eugene Emeralds, Binghamton Rumble Ponies, Fort Wayne TinCaps, Frederick Keys, Greenville Drive, Idaho Falls Chukars, Inland Empire 66ers, Amarillo Sod Poodles, San Antonio Missions, Stockton Ports y Delmarva Shorebirds.

Justin Bieber a defende su mes di acusacion di abuso sexual

(infobae) – Justin Bieber, di 26 aña di edad, diadomingo anochi a subi Twitter pa rechasa acusacionnan di agresion sexual di un muhe kende a denunci'e di forma anonimo den un serie di mensahe.

Den e tweetnan cu a ser elimina, e fanatico a puntualisa cu e supuesto abuso a tuma luga dia 9 di maart 2014 na Austin, Texas, ora e tabatin 21 aña di edad.

E hoben, ken a identifica su mes como Danielle, a afirma cu el a conoce e musico na un fiesta organisa pa su representante y amigo, Scooter Braun, despues di e festival South by Southwest na Texas. Segun su version, el a ser 'agredi sexualmente' pa e cantante na e hotel Four Seasons, unda Bieber a invit'e.

En los tuits que fueron eliminados de la red social, la fanática puntualizaba que el supuesto abuso había ocurrido el 9 de marzo de 2014 en Austin, Texas, cuando ella tenía 21 años.

"Normalmente mi no ta aborda rumornan cu ta crea riba mi persona, pero despues di papia cu mi esposa y mi team mi a dicidi di papia. E rumornan ta rumornan, pero abuso sexual ta algo cu mi ta tuma hopi na serio. Mi kier a sali papia di inmediato, pero pa respet na tur victima cu ta sufri acoso diario mi kier a sigura pa reuni tur prueba prome cu duna un declaracion", Bieber a bisa.

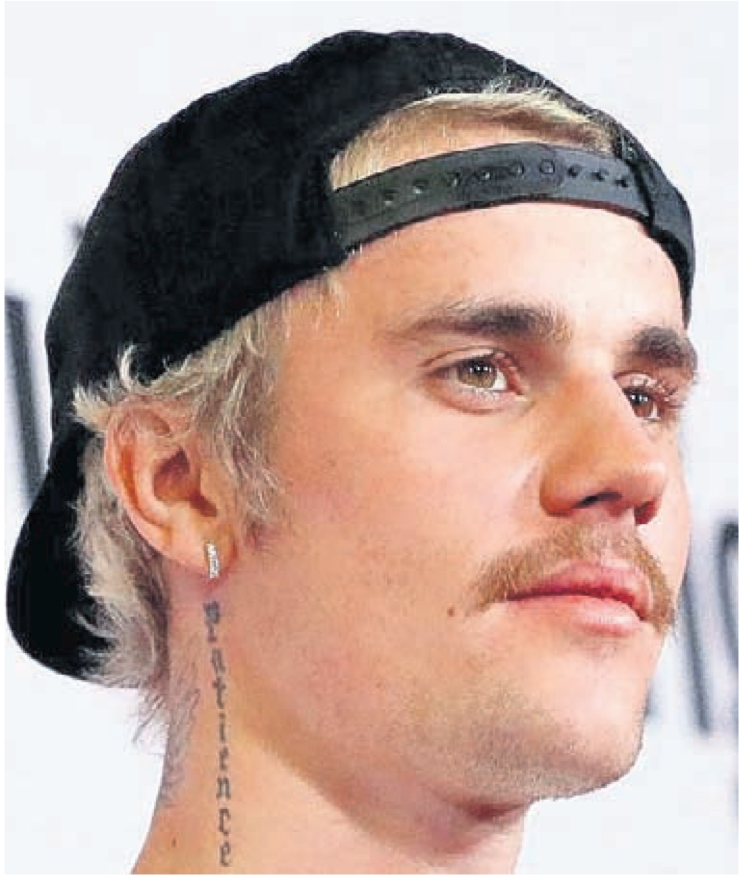
Bieber a bisa cu e y Selena Gomez, e tempo ey su pareha, tabata hunto dianan 9 pa 10 di maart y despues di e evento di musica, den cual el a duna un concierto sorpresa, y a nenga di a keda den Four Seasons, mustrando e-mail y recibo cu, segun el a bisa, tabata di un Airbnb dia 9 di maart y Westin Hotel dia 10. E recibo di Westin ta bou nomber Mike Lowery, cual Bieber a bisa tabata un alias cu e tabata usa pa sconde su identidad.

"Mi kier ta cla. E storia aki no ta cierto. De hecho, pa awo mi lo mustra cu mi nunca tabata na e luga", el a afirma, incluyendo noticia y potret di e fecha en cuestion ademas di recibo y e-mail cu ta confirma su relato cu e nunca tabata den e luga indica.

"Dia 10 di maart, Selena a bay traha y mi a keda na Westin. E recibonan ta mustra claramente cu mi tabata cu mi amigonan Nick y John prome cu mi a bandona e ciudad. No na Four Seasons", el a expresa.

Segun Bieber, e tabata presente na e evento cu Gomez, pero nunca a bay ningun fiesta despues na e hotel, ya cu el a keda cu e actriz y algun amigo den un Airbnb, ya cu segun e cantante, nan tabatin problema cu su reserva den hotel La Quinta. "Manera e ta conta, ami tabata na e evento na Austin y pa sorpresa mi a subi escenario y canta algun cantica. Loke e persona aki no sa, ta cu mi tabata compaña pa mi pareha e tempo ey, Selena Gomez", el a señala hunto cu varios potret di documento.

"Tambe nos a confirma cu gerente di Four Seasons cu mi no tabata na su propiedad dia 9 di maart 2014 y mi ta invita periodistanan investiga



y puntra kende nan considera al respecto."

Den su ultimo publicacion, e cantante a bisa cu su tweet no tabata destina na socava e denuncianan di abuso sexual, sino haci su nomber limpi.

"Cada reclamo di abuso sexual mester wordo tuma hopi na serio, y ta p'esey cu mi respuesta tabata necesario", el a skirbi. "Sinembargo, e storia aki ta falso y p'esey mi lo traha cu Twitter y autoridadnan pa tuma accion legal."

E Mexicano cu a revela atrocidadnan di Jeffrey Epstein y Ghislaine Maxwell

(infobae) – E miniserie tocante e multimiyonario Jeffrey Epstein, acusa di trafico di menor pa fin sexual, ta duna un alerta na tanto abusado- como victimanan, segun a considera e Mexicano, Leopoldo Gout, un di e productornan di 'Jeffrey Epstein: Filthy Rich' riba Netflix.

"Nos kier pa yuda otro sobreviviente papia, y pa hende mesun corupto cune pensa dos biaha. Nos kier pa luz briya. Ohala e tragedia di e documental aki ta sirbi sociedad pa algo", Gout a señala den un entrevista pa e diario Reforma.

Tambe e productor a celebra cu ta trata di un proyecto cu ta revela cuestionnan nunca antes trata, loke por supone un serie di emocion pa e publico: "Nos ta revelando, habriendo e cortina di un mundo te awo impenetrabel, hasta prome cu #MeToo. Esey ta e orguyo cu mi tin. Ta un serie hopi fuerte", el a destaca.



E serie ta conta e storia di un di e depredadonan sexual mas potente den ultimo añanan na Merca, ken hunto su pareha Ghislaine Maxwell tabata recluta mucha y adolescente p'e y su amigonan poderoso. Entre e lista di amigo ta e actual presidente Mericano, Donald Trump, prins Andrew di Inglatera, productor Harvey Weinstein y ex-presidente Mericano, Bill Clinton.

Prensa a batisa su avion priva como 'Lolita Express' dunando referencia na e medio di transporte cu tabata hiba menornan di edad di un estado na otro entre 1999 y 2007. Sea na su mansionnan na New York, Palm Beach of riba su isla priva den Caribe nombra 'Isla di Pedofiel', Epstein y Maxwell presuntamente tabata atrae menornan di edad cu promesa cu lo ricibi centenares di dollar si tabata duna masashi, cual despues tabata converti den abuso.

Tabata trata di un red den cual tabata pidi menornan pa yama victimanan nobo, pa asina e 'suministro' nunca termina pa e magnate.

E documental di Netflix cu ta expone e abusonan y violacionnan di Epstein tin como virtud pa duna un voz na e victimanan sobreviviente. E relatonan den prome persona y e entramado di corupcion ta dibuha e homber multimiyonario a traves di e cuatro capitulo.

"Tabata un mundo di trabou pa tuma contacto cu sobreviviente, kende tabatin asina hopi balor pa papia, pasobra e violencia cu el a causa a afecta hasta nan famia. Ta un domino, nos no tabatin ni idea te na unda esaki tabata yega", Gout a comparti.

Prome cu e serie dirigi pa Lisa Bryant y inspira pa e buki 'Filthy Rich' di James Patterson a ser tuma pa Netflix, e tabata propuesto pa su exhibicion den otro companianan, cual a rechasa e proyecto pa temor di represalia na man di Epstein of su amigonan poderoso.

"Epstein tabata liber y tabatin tur poder di mundo na momento cu nos a cuminsa desaroya e proyecto. Na e team di investigado, por ehemplo, a cuminsa sigui nan. Epstein tabata investigando tur cu tabata involucra. E tabata explorando haci algo fuerte contra nos, y pa suerte el a wordo aresta", Gout a bisa.

Mientras tanto, dia 22 di juni ultimo a logra localisa Ghislaine Maxwell na Paris, Francia, despues cu husticia di Merca tabata busk'e pa su participacion den e delitonan cu a hiba Epstein prison.

E diaronan Ingles, The Times y The Sun a haya e paradero di e muhe di 58 aña acusa di provee e menornan di edad na e magnate. Maxwell a nace na Francia y ta yiu di e magnate Robert Maxwell, ex-doño di Mirror Group Newspapers. Segun un fuente na The Sun, kedando na e pais ey e por evita su traslado na Merca, pasobra no tin convenio di extradicion entre ambos nacion.

Merca cu preocupacion creciente tocante acuerdo Hulandes di 5G cu Huawei



(nltimes) – Merca no necesariamente lo stop di comparti informacion cu Hulanda si gobierno permiti compania Chines, Huawei participa den e construccion di e red 5G na Hulanda, segun embahador Mericano, Pete Hoekstra a bisa NRC.

"Si Hulanda dicidi di usa rednan 5G cu Huawei, nos lo mester considera con nos lo comparti ki sorto di informacion", Hoekstra a bisa. "Pero mi no ta spera nos lo bisa: nos no ta bay comparti cu boso. E ora ey nos lo mester haya otro manera, otro mecanismo."

E prome frecuencianan 5G na Hulanda lo ser subasta proximo siman. Merca ta urgi otro paisnan pa no permiti Huawei traha riba nan red. E partido Republicano na Merca a propone legislacion pa stop intercambio di informacion cu agencianan di inteligencia den paisnan unda Huawei a participa den e red 5G. Senador Republicano, Tom Cotton recientemente a bisa congreso Britanico cu permiti Huawei den nan red ta similar na tin Union Sovietico construi submarino occidental den Guera Friu.

Pero segun Hoekstra, Merca no necesariamente lo djis tira afo e relacion mutuamente beneficioso di 70 aña largo entre Hulanda y Merca. "Nos lo traha hunto hopi, den campo of seguridad y den e lucha contra traficacion di droga of pornografia infantil. Nos no ta bay tira esey afo."

Toch lo ta miho si Hulanda sigui e ehempel di otro paisnan Europeo y no permiti Huawei traha riba nan red, segun e embahador. Hoekstra a yama Hulanda 'un trabou andando' ora ta trata di Huawei. "Nos ta kere cu un sistema di 5G cu Huawei no por ta safe. Nos ta curasha gobierno Hulandes y companianan di telecomunicacion pa tuma e mesun ruta cu nos."

Entre otro, Merca tin miedo cu permitiendo Huawei den rednan 5G, e compania por obtene informacion sensitivo y duna esaki na gobierno Chines. Tambe tin interes economico – e Mericanonan no kier pa China haya un bentaha tecnologico riba Merca. No tin evidencia concreto cu China ta usando Huawei pa spiona riba intercambio di data riba 5G. Segun Huawei, Merca ta purbando di daña reputacion di e compania pa motibonan di competencia.

A pesar di promesanan berde, footprint di carbon di Amazon a crece 15%

NEW YORK (AP) — Amazon a bis diamars cu su footprint di carbon a aumenta 15% aña pasa, hasta mientras a lansa iniciativanan pa reduci su daño na medio ambiente.

E gigante di compras online a bisa cu actividadnan mara na su negoshi a emiti 51.17 miyon ton metrico di dioxido di carbon aña pasa, ekivalente di 13 planta di energia di carbon andando pa un aña. Esey ta un aumento di 2018, tempo cu a reporta un footprint di carbon di 44.4 miyon ton metrico. Amazon a revela su footprint di carbon e prome biaha aña pasa despues cu empleadonan a presiona e compania pa haci mas pa combati cambio climatico.

Gregg Marland, un profesor na e Research Institute for Environment, Energy and Economics na Appalachian State University, a bisa cu su prome reaccion na e footprint di carbon enorme di Amazon tabata 'wow'. Pero el a bisa cu e compania tabata comprensivo den calcula e cantidad, hasta incluyendo emision di e biahe den auto di e cumpradonan na su tiendanan Whole Foods y e energia usa pa traha e tablet Kindle.

Amazon a bisa cu mientras su footprint di carbon a crece, e cantidad di carbon cu a emiti pa cada dollar cu a gasta na su website a cay 5% entre 2018 y 2019.

E compania basa na Seattle tambe a bisa cu ta na caminda pa 100% di su uso di energia bin di panel solar, turbina di biento y otro energia renobabel pa 2025, cinco aña prome cu a planea. Y ayera, Amazon a anuncia cu lo cuminsa un fondo di $2 biyon pa inverti den companianan cu ta traha producto y tecnologia cu por yuda combati cambio climatico.

Pero e aumento den su footprint di carbon ta mustra con dificil ta pa un compania creciendo lihe manera Amazon reduci su contaminacion. Amazon ta depende riba avion y truck pa transporta biyones di producto rond mundo. Emision di combustibel fossiel a aumenta 18% aña pasa, Amazon a bisa ayera.



Ordennan a aumenta durante pandemia, mientras mas hende cera na cas ta haci compras online. Pa logra cumpli y entrega na tempo, Amazon a bisa e luna aki cu a huur un dozijn mas di avion Boeing 767, aumentando su flota di jet na mas di 80.

E aña aki, CEO y fundador di Amazon, Jeff Bezos a bisa cu e lo gasta $10 biyon di su fortuna personal pa duna fondo na cientifico-, activista- y organisacionnan sin fin di lucro trahando pa mehora medio ambiente.

Twitter ta duna trahadonan dia liber pa vota den eleccion nacional

(AP) – Twitter a bisa cu lo duna empleadonan Mericano e dia di eleccion liber bayendo dilanti y empleadonan rond mundo tempo liber cu pago pa vota den eleccion nacional.



E compania di San Francisco a bisa cu si empleadonan no tin suficiente tempo pa vota pafo di orario di trabou na nan pais, lo compensa nan pa e tempo cu ta dura pa vota. Twitter Inc. sinembargo a resalta cu empleadonan ta responsabel pa trabou relaciona cu eleccion, incluyendo e seguridad di su servicio, lo mester sigui traha riba e dianan aki.

E movida ta bin despues cu Twitter a anuncia cu lo haci dia 19 di juni, of Juneteenth, e dia conmemorando e fin di sclavitud na Merca, un dia festivo cu pago.
Merca ta un tiki e excepcion entre democracianan industrial den tene eleccion den un dia den siman, segun Pew Research Center, cu a bisa na 2018 cu 27 di e 36 pais miembro di e Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OECD) ta tene na eleccion riba weekend pa asina hende tin mas tempo pa vota. Otronan, manera Israel y Sur Korea ta tene eleccion den siman pero ta haci e dia un dia liber nacional pa hende no mester scoge entre vota y traha. Pew tambe a haya cu alrededor di dos tercio di Mericano ta na fabor di haci dia di eleccion un dia liber nacional.

Pakico eleccion presidencial Mericano ta tuma luga e prome diamars despues di e prome dialuna na november? E decision ta bay bek na 1845, tempo cu Merca tabata principalmente un pais agricultor y november tabata conveniente pa trahadonan rural bay na e urna, segun splicacion di Departamento di Estado. E cosecha di herfst tabata cla, pero winter ainda tabata leu. Diamars, mientras tanto, ta duna hende suficiente tempo pa biaha si nan sali diadomingo pa yega e urna. Legisladonan tambe tabata kier evita di tene eleccion dia 1 di november, cu ta All Saints Day den religion Catolico, un dia importante.

Penha Aruba referente e declaracion di algun trahado di Penha

Julius L. Penha & Sons Aruba N.V. (Penha), un compania cu ta forma parti di e famia di Penha Duty Free (Penha Group) estableci na 1865, aki na Aruba operando ya caba desde 1971 cu su tiendanan Penha Duty Free, y recientemente tambe Victoria's Secret, MAC y Bath & Body Works Aruba, a tuma nota di cierto expresionnan haci pa algun empleado (6) di su operacion. No ta custumber pa reacciona publicamente ariba asuntonan di compania pero den e caso specifico aki a dicidi di haci un excepcion mirando e contenido di dicho expresionnan.

No ta un secreto cu economia di Aruba ya pa un tempo (añas) a bin ta deteriora. Benta a baha exponencialmente mientras cu e gastonan operacional a sigui subi drasticamente cu tur e consecuencianan negativo cu esaki ta trece cune. E crisis actual cu desde maart a bin ta asota Aruba y mundo henter, a simplemente empeora e situacion. Covid-19 a acelera e deterioracion. Y si sigui e desaroyonan mundial di cerca, por deduci cu e futuro no ta pintando nada positivo tampoco. Esaki ta e realidad duro cu nos ta enfrentando actualmente como comercio. Companianan cu primordialmente ta depende ariba e industria turistico awor tin'e mas duro cu nunca y practicamente a pasa pa cuido intensivo y diariamente ta bringando pa nan bida. Y esaki no ta un exageracion. E ta un hecho.

Ta berdad cu nos frontera dentro di poco lo ta (parcialmente) habriendo y cu nos tur cu tin Aruba na pecho ta cargando e speransa cu (por lo pronto) nan lo keda habri. Pero hecho ta, cu e fluho di turista cu nos ta anticipa di lo ta bishitando nos isla por lo pronto no lo ta na e mesun nivel cu nos a bin ta custumbra cune. Aki mester tene na cuenta tambe e posibilidad real cu ta existi cu e turista cu bin Aruba no lo ta gastando mesun hopi placa mas cu antes y lo ta concentrando su mes mas ariba locual cu nos naturalesa tin pa ofrece, por ehempel nos beachnan. Mientrastanto a consecuencia directo di e crisis, localmente e placa no ta lorando tampoco (mas) na un nivel deseabel/necesario. Esnan cu na e momentonan aki ainda tin trabou no tin mesun hopi entrada mas y/of ta pensando dos bes prome cu saca placa. E economia di Aruba poco poco ta stagnando. Punto ta y ta keda cu benta a disminui substancialmente e delaster añanan y cu tur cos ta mustra cu den e temporada nos dilanti e trend aki lamentablemente no lo bay cambia y lo bira hasta pio. Claro cu semper den temponan dificil mester keda positivo. Sin embargo mester keda realistico tambe. No mester ta dificil pa componde cu como compania bo ta haya bo tin biaha ta tuma cierto decisionnan/accionnan cu (inicialmente) por ta dificil pa componde pero cu ta necesario pa por trata di scapa e operacion y asina purba di garantisa trabou y pues entrada di un gran parti di e empleadonan. Empleadonan cu semper nos a cualifica como famia. Mester ta cla cu decisionnan/accionnan asina no ta wordo tuma levemente. Al contrario, ta decisionnan/accionnan cu como compania ta haci hopi dolor pero cu, y nos ta ripiti, ta realmente necesario pa por sobrevivi e crisis actual.

Asina como dunado di trabou responsabel y pa salvaguardia mas tanto posibel pues e futuro di nos compania a largo plaso, recientemente a tuma e decision doloroso pa cera nos tres tiendanan na Palm Beach Plaza y tambe nos localidad den centro di ciudad na Plaza Daniel Leo na cual localidad e 6 empleadonan en cuestion ta labora. Mientrastanto a reparti e otro empleadonan entre e localidadnan cu ainda ta habri.

Den luna di april den un forma transparente a comunica na tur nos empleadonan e situacion dificil cu compania ta aden y cu no ta sigur ainda kico lo paga e luna ey y cu ta trahando duro ariba esaki. Nos a conseha tur empleado pa nan aplica pa e programa di Gobierno di Aruba, FASE, pa asina nan por haya un ayudo financiero den april. E momentonan ey ainda no tabata cla con exactamente FASE (lo)
tabata (bay) funciona pero nos tabata kier pa tur nos empleadonan aplica en caso cu nan por a haya un ayudo financiero di parti Gobierno di Aruba. Despues compania a tuma e decision basa ariba su situacion financiero na e momentonan ey, pa paga su empleadonan den luna di april 50% di nan salario incluso un averahe di nan comision. Tur empleado a wordo informa di e decision aki mediante un carta individual. Y tur empleado a bay di acuerdo tambe cu esaki.
Na ningun momento a wordo comunica cu e cestanan di cuminda cu nos lo a laga trece pa nan tabata pa compensa e 50% di salario cu nan no lo a ricibi. Locual cu a wordo bisa ta cu banda di e 50% cu lo a wordo paga, compania lo proporciona cestanan di cuminda na tur su empleadonan pa di es manera ey apoya nan y nan famia den e temponan dificil aki di crisis. Ta berdad cu e cestanan a tarda un tiki pero esaki tabata pa motibonan logistico cu tabata totalmente fuera di nos control. Importante tambe ta pa nota cu Penha lo sigui brinda e cestanan aki na su empleadonan den e luna nan nos dilanti.
Tambe ta berdad cu mayoria di nos empleadonan na final no a ricibi FASE den luna di april pero esaki tabata paso nan entrada den dicho luna (april) tabata mas cu Afl. 950 cu consecuencia cu nan no a cualifica pa e programa (pago) di FASE. Ta importante pa nota cu na ningun momento a kita e 6 empleadonan for di trabou. Claramente ora haci un oferta na un empleado pa acepta un pakete pa termina un relacion di trabou cu entendimento mutuo, no por tin caso di un terminacion. Significativo ta e hecho cu den e caso specifico aki a comunica na e 6 empleadonan cu mientrastanto nan lo keda ricibi nan salario pa luna di juni mirando cu a propone pa termina e relacion di trabou cuminsando 1 di juli. Como bon dunado di trabou a hasta curasha nan pa tuma contacto mesora cu Departamento di
Labor pa asina nan por verifica cu dicho departamento cu locual cu ta ofreciendo nan (e oferta) ta cuadra cu nos leynan laboral. Esaki a wordo comunica telefonicamente (mirando cu e fronteranan tabata cera ainda pa cu entre otro Curaçao) den un yamada den cual a participa e manager encarga cu apoyo di personal, e director di recurso humano di tur nos tiendanan den region incluso Aruba, como tambe e assistant manager local cu tabata fisicamente presente. A duna cada un e oportunidad pa haci cualkier pregunta cu nan por tabata tin y a informa nan tambe cu si despues ainda tin pregunta por a libremente tuma contacto bek pa responde nan.

Penha kier a remarca un rato cu e no ta e prome compania local y lamentablemente no lo ta e ultimo dunado di trabou na Aruba tampoco cu a y lo bay ofrece un pakete na su empleadonan a consecuencia di e crisis. Tambe, cu e programa di subsidio salarial di Gobierno di Aruba no ta prohibi un terminacion mutuo di e contrato laboral. Esaki por lesa claramente den e decreto ministerial di e programa di subsidio. Ta berdad cu e 6 empleadonan a wordo pidi pa recoge nan pertenencianan. Pero esaki mirando e hecho cu nos tienda na Plaza Daniel Leo a cera su portanan pues no ta responsabel pa laga ningun pertenencia personal eyden, pero tambe naturalmente e hecho cu e oferta cu tin ariba mesa ta pa un terminacion mutuo di e relacion di trabou cu efecto 1 di juli. E programa di subsidio salarial ta basa ariba un aporte financiero propio di banda di e dunado di trabou dependiendo di e grado di perdida di entrada di e compania. Si e perdida no ta completo, ainda e dunado di trabou lo
mester carga un parti su mes. Esaki ta entre otro locual cu Penha no lo por carga mas si e kier actua di un manera responsabel y cu mira pa futuro planea y purba di tur manera di salvaguardia mas tanto cu ta posibel su operacion ariba e isla di Aruba pa asina na final evita un scenario di bancarota. Na nos hermana isla Curaçao lamentablemente ya caba mester a kita un 30% di e total di nos empleadonan. Un situacion cu naturalmente nos no lo kier yega na dje aki na Aruba. Como compania serio Penha lo semper sigui actua a base di nos leynan laboral vigente, bou guia di asesoria legal, e profesionalnan di Departamento di Labor como tambe mediador di Gobierno di Aruba, semper teniendo na cuenta e situacion actual.

Finalmente Penha kier a desea tur hende ariba e pida baranca Aruba, hopi animo, optimismo, forsa y
principalmente perseverancia den e temponan dificil cu nos ta pasando aden.

Julius L. Penha & Sons Aruba N.V.
Gerencia



Oracion di grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota

Despues di e periodo di e situacion cu Aruba a haya su mes aden, esta covid-19,y ainda nos mester tene na protocolnan institui, grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota no por a tene su oracionnan di tur luna. Pero danki dios awo si e grupo por sigui cu su oracionnan – cu protocolnan institui - na cas di un devoto.

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un instancia of grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda Mary Joan Foundation.

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo – Santo abogado pa casonan imposibel
Pa invita bo persona p'asina aki nos por sigui resa hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos tata dios. Pa boso informacion 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na october lo tene san Hudas Tadeo su nobena (19 october 2020 pa dia 27 october 2020– su fiesta mes ta dia 28 di october 2020) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga pa 5or di atardi riba diadomingo, 28 di juni 2020 na cas di Ida Croes. Residencia jaburibari 211, (despues di parke di curason) Tel: 594-4144.

"Despues di parke di curason, si bo ta bini di zuid esta di paradera bira links y si bo ta bini di calabas bira rechts (prome cu e parke di curason) drenta e caminda (manera bayendo pa moko) bo ta mira polis di bario y despues di e di dos cas bira di biaha na bo man drechi drenta e residencia di jaburibari bo ta mira un binnenplein y ta bira na man drechi y sigi core p'ariba di e binnenplein, ta sigi core bin noord, e ta di 9 cas na man drechi color oranje peach y heki di color cora bordeaux. Riba muraya bo ta mira 'hope and joy' poni.
Ora: 5:00p.m.
Un y tur ta bon bini na e oracion aki. Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura cu nos señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como bo patrono pa sigui su ehempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta esun di ayera, awe, mañan y semper y cu e ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!



Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Mercellina T. Bareño-Maduro
*26-04-1940 - †23-06-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Edwin Calixto Trimon
Mihor conoci como "Eddy"
*05-09-1955 - †22-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Despues di un batalla hopi duro y largo Martha a bay descansa y busca paz serca Señor. Nos lo corde pa e bunita persona cu e tabata, semper felis y positivo. El a stima bida y a haci masha hopi cos unda ela insipira hopi hende rond di dje. Nos ta bay sinti su falta masha hopi mes.



Martha Lucia Schimmel-Puello-Mejia
*12-05-1965 - †20-06-2020

Na nomber di su;
Casa; Rôger Schimmel
Yiunan; Taís y Kiara Schimmel
Mama y Tata; †Dario y Maria Ignacia Puello-Mejia
Suegro y Suegra; Wim Schimmel y Cora Verhoeff
Rumannan; Carlos y Claudia Puello-Mejia
Diogenes y Nidia Puello-Mejia
Ogiuer Puello-Mejia
†Ruben Puello-Mejia
Oscar y Angela Schimmel
Sobrinonan; Alejandra, Marcela, Carlos, Juan-Pablo, Morris y Eve

Demas famia na Colombia, USA, Hulanda, Venezuela, Australia

Amigonan special; Elisa Ramos, Jose y Lourdes Guevara, Kitty Rivera, dr. Carlos y Gemma Vallejo, dr. Arthur y Diana Vallejo, dr Carlos Vargas, Diana Masias.

E entiero lo tuma lugar na Medellín. Acto di despedida lo wordo haci den seno familiar y desafortunadamente nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia y generalmente seco.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:08pm.
Subida di solo: 6:16am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Aire relativamente seco den region local lo stroba mayoria di desaroyo di nubianan cu por produci awasero. Stof di Sahara basta concentra den henter area di Caribe lo obstaculisa visibilidad durante proximo dianan. E concentracion aki lo baha gradualmente durante e di dos parti di siman. Personanan cu dificultad respiratorio y alergia mester tuma esaki na cuenta.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa localmente 7 pia. E



olanan di mas halto ta na e partinan oost te noord-west.

Aviso/ alerta:
E aviso pa boto chikito a wordo cancela. Sinembargo, ta suplica ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela riba lama habri, specialmente na e partinan oost te noord-west di costa.

Fenomenonan special:
Un nubia denso di stof di Sahara ta cubriendo Caribe; esaki lo disminui gradualmente den e di dos parti di e siman aki.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/23/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	188.14	188.86	189.66
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	164.88	166.38	168.06
EUR	199.31	201.13	203.15
DKK	26.00	26.72	27.52
NOK	17.70	18.42	19.22
SEK	18.11	18.83	19.63

For amounts up to Afl. 100,000

Por entrega e verzamelloonstaat y verzamelstaat opgaaf derden di aña 2019 solamente via "BO impuesto"

Dia 31 di juli 2020 ta e fecha final pa dunado di trabao entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of "VZL") y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of "VOD") di aña 2019.

Entregamento di e listanan aki lo no ta posibel den forma di papel of USB stick mas. Awor solamente por entrega esakinan den forma digital via e portal online "BO impuesto". E lista colectivo di pago na tercera persona (VOD) ya ta disponibel den "BO impuesto".
E lista colectivo di salario tambe lo ta disponibel na comienso di juli proximo.
Keda sin entrega e listanan menciona por resulta den un cobransa adicional (naheffingsaanslag) y un boet. Un apelacion ta bay na tur dunado di trabao cu ainda mester cumpli cu entregamento di e documentonan di aña 2019, pa no sigui pospone esaki. E boet pa incumplimento ta maximo Afl. 10.000 y esaki no ta necesario si cumpli cu e entregamento na tempo.

Numbernan ganado di e gran sorteo di rifa di Rotary Club Aruba ta conoci



Diasabra 20 di juni a tuma luga e sorteo di e grandioso rifa di Rotary Club Aruba. E benta di rifa a bay hopi mas mihor cu Rotary Club Aruba a spera.

Door cu e benta di rifa a cuminsa desde januari caba. Y por a mira miembronan di Rotary Club Aruba durante parada nan di Carnaval promoviendo esaki grandemente. Nos tin cu remarca cu dos di e premio nan a wordo gana pa esnan cu e cumpra rifa na e paradanan di Carnaval. E iniciativa aki a resulta hopi positivo pa e benta. Den presencia di notario a saca e numbernan ganado, cual ta lo siguiente:
Premio 1: 2020 Kia Seltos SUV - #4327
Premio 2: Voucher di Maduro Travel – #7472
Premio 3: 2 Tickets Aruba-Amsterdam-Aruba cu KLM – valido pa 1 aña - #6885
Premio 4: TCL 65" Smart TV di AMC Unicon - #13315
Premio 5: Apple iPhone 11, 64GB unlocked di Boolchand's - #3483
Premio 6: Afl. 1.500,- Gift Certificate di Kooyman - #5978
Premio 7: Afl. 2.500,- Cannondale mountain bike di FX Sports - #10225
Premio 8: Afl. 1.500,- Gift Certificate di Boolchand's - #10765
Premio 9: Afl. 1.000,- Gift Certificate di Ling&Sons - #2121
Premio 10: Weekend stay 2 dia pa 2 persona na Divi Resorts Aruba - #1004
Premio 11: TCL Inverter Airco 12000BTU di AMC Unicon - #7949
Premio 12: Afl. 750,- Gift Certificate di Pearl Gems - #5510
Masha pabien na tur ganado cu den e siguiente dianan lo wordo acerca door di un miembro di Rotary Club Aruba pa por entrega e premionan. Y hopi danki na tur esnan cu a aporta na nos rifa. Nos ta conta cu bo(so) contribucion atrobe otro aña, asina President América Barrios a comenta.
Tur fondo recauda lo bay bek na comunidad. Den e siman nan cu ta bin Rotary Club Aruba lo haci entrega di donacion na e fundacion nan den nos comunidad. Danki un biaha mas na tur esnan cu a contribui pa haci esaki posibel.

Fauci: Next few weeks critical to tamping down virus spikes

Continued from Front

Fauci told lawmakers he understands the pent-up desire to get back to normal as the U.S. begins emerging from months of stay-at-home orders and business shutdowns. But that has "to be a gradual step-by-step process and not throwing caution to the wind," he said. "Plan A, don't go in a crowd. Plan B, if you do, make sure you wear a mask," Fauci said.

Troubling surges worsened Tuesday in several states, with Arizona, Texas and Nevada setting single-day records for new coronavirus cases, and some governors saying they'll consider reinstating restrictions or delaying plans to ease up in order to help slow the spread of the virus.

Arizona, where Trump was headed for a rally at a Phoenix megachurch, reported a new daily record of nearly 3,600 additional coronavirus infections Tuesday. Arizona emerged as a COVID-19 hot spot after Republican Gov. Doug Ducey lifted his stay-home orders in mid-May. Last week he allowed cities and counties to require masks in public places and many have done so.

Texas surpassed 5,000 new cases for a single day for the first time — just days after it eclipsed 4,000 new cases for the first time — as America's largest pediatric hospital began taking adult patients to free up bed space in Houston. The infection rate in Texas has doubled since late May. And Nevada surpassed a record one-day increase for the fourth time in the past eight days. Other states also were experiencing worrisome surges, including Louisiana, Utah and South Carolina.



From left, Dr. Robert Redfield, director of the Centers for Disease Control and Prevention, Director of the National Institute of Allergy and Infectious Diseases Dr. Anthony Fauci, and Adm. Brett Giroir, head of the U.S. Public Health Service, listen as Food and Drug Administration Commissioner Dr. Stephen Hahn testifies before a House Committee on Energy and Commerce on the Trump administration's response to the COVID-19 pandemic on Capitol Hill in Washington on Tuesday, June 23, 2020.

Associated Press

Another worrisome trend: an increase in infections among young adults. Fauci said while COVID-19 tends to be less severe in younger people, some of them do get very sick and even die. And younger people also may be more likely to show no symptoms yet still spread the virus.

If people say, "'I'm young, I'm healthy, who cares' — you should care, not only for yourself but for the impact you might have" on sickening someone more vulnerable, Fauci said.

About 2.3 million Americans have been infected and some 120,000 have died, according to data from Johns Hopkins University.

Republican Rep. David McKinley of West Virginia asked if Fauci regretted that the American public wasn't urged sooner to wear face masks, and then interrupted before the visibly annoyed scientist finished answering.

Fauci said he didn't regret the change in recommendations. Early in the pandemic there was a "paucity of equipment" for health workers "who put themselves daily in harm's way" and "we did not want to divert" those scarce supplies, he said. Trump, meanwhile, doubled down on testing claims that have public health experts appalled, tweeting Tuesday:

"Cases are going up in the U.S. because we are testing far more than any other country, and ever expanding. With smaller testing we would show fewer cases! "

Less testing in fact means more infections going undetected. The U.S. was slow in ramping up and currently is testing about 500,000 people a day. Many experts say to control the spread of the virus, it should be testing 900,000 or more.

Brett Giroir, a Health and Human Services assistant secretary, told lawmakers Tuesday the next step is testing patient samples in large batches to stretch limited supplies, which would expand U.S. screening between fivefold and tenfold.

Instead of testing each person individually, health workers would pool samples from 50, 100 or more people from the same office or school, for example. A negative result would clear everyone, while a positive would require each person to be individually re-tested.

And Dr. Robert Redfield, head of the Centers for Disease Control and Prevention, added that it's now required for workers in nursing homes — hard-hit by the virus — to be tested weekly.❑

Prosecutor says Roger Stone was given special treatment

By MARY CLARE JALONICK and ERIC TUCKER
Associated Press

WASHINGTON (AP) — A federal prosecutor is prepared to tell Congress on Wednesday that Roger Stone, a close ally of President Donald Trump, was given special treatment ahead of his sentencing because of his relationship with the president.

Aaron Zelinsky, a career Justice Department prosecutor who worked on cases as part of special counsel Robert Mueller's investigation, including the case against Stone, will say that he was told in no uncertain terms that political considerations influenced the handling of the case, according to testimony released by the House Judiciary Committee. The panel subpoenaed Zelinksy and John Elias, a career official in the department's antitrust division, as part of its probe into the politicization of the department under Attorney General William Barr. The Justice Department did not immediately comment. Before Stone's Feb. 20 sentencing, Justice Department leadership changed the sentencing recommendation just hours after Trump tweeted his displeasure at the recommendation of up to nine years in prison, saying it had been too harsh. Stone was later sentenced to serve more than three years in prison plus two years' probation and a $20,000 fine.

Barr has said the president's tweet played no role in the change. He said he ordered the new filing hours before the president's tweet because he was caught off guard by the initial sentencing recommendation and believed it was excessive based on the facts of the case. Filing a new one was a "righteous decision based on the merits," he has told the AP. ❑



In this Nov. 15, 2019, file photo Roger Stone exits federal court in Washington.

Associated Press

ARUBA TODAY

Congress stalls on policing overhaul, despite public outcry



In this June 17, 2020, file photo, Sen. Tim Scott, R-S.C., accompanied by Republican senators speaks at a news conference to announce a Republican police reform bill on Capitol Hill in Washington.

Associated Press

By LISA MASCARO
AP Congressional Correspondent

WASHINGTON (AP) — Congress is hitting an impasse on policing legislation, as key Senate Democrats on Tuesday opposed a Republican proposal as inadequate, leaving the parties to decide whether to take on the hard job of negotiating a compromise or walk away despite public outcry over the killings of Black Americans.

The standoff threatens to turn the nationwide protests over the deaths of George Floyd, Breonna Taylor and others into another moment that galvanizes the nation but leaves lawmakers unable to act. Still, common ground is not out of reach. A new Associated Press-NORC Center for Public Affairs Research poll shows almost all Americans support some degree of criminal justice changes.

"This is a profound moment, it is a moral moment," said Sen. Cory Booker, D-N.J., a co-author of the Democrats' proposal. "The call is for us to act."

Yet Congress, as it has so many times before when confronted with crisis — on gun control or immigration changes supported by broad segments of the population — is expected to stall out, for now. Lawmakers are hesitant to make moves upsetting to voters as they campaign for the fall election. And President Donald Trump, facing his own reelection, is an uneven partner with shifting positions on the types of changes he would accept from Capitol Hill.

Ahead of a test vote Wednesday, Senate Majority Leader Mitch McConnell acknowledged it may fall short. If so, he vowed to try again, hoping to pass legislation before a July 4 holiday recess. The Republican bill's author, Sen. Tim Scott of South Carolina, warned against a partisan, political debate that chisels away confidence in the nation's institutions. "This is not about them or us," said Scott, the only Black Republican in the Senate. It's about young people and others, he said, "who are afraid to jog down the street or get in their car and drive."

The GOP's Justice Act would create a national database of police use-of-force incidents, restrict police chokeholds and set up new training procedures and commissions to study race and law enforcement. It is not as sweeping as a Democratic proposal, which mandates many of the changes and would hold police liable to damages in lawsuits. There are similarities on some issues, lawmakers say, but also vast differences.

Senate Democratic leader Chuck Schumer and top Democrats signaled they would oppose the Republican bill as "not salvageable," as they demand negotiations on a new, bipartisan package with more extensive changes to law enforcement tactics and accountability aligned with their own Democratic bill.

The Democrats are being backed by the nation's leading civil rights organizations and the lawyer, Benjamin Crump, representing the families of Floyd and Taylor, two African Americans whose deaths in police interactions sparked worldwide protests over racial bias in policing.

"The Black community is tired of the lip service," Crump said in a statement.

As talks potentially continue, Democrats are trying to force Republicans to the negotiating table to strengthen Democrats' hand. The House is set to approve the Democrats bill later this week. The two bills, the House and Senate versions, would ultimately need to be the same to become law.

House Speaker Nancy Pelosi has indicated she is eager to enter talks with the Senate over the two approaches, which is a signal that Democrats are not closing the door to a compromise. Neither bill goes as far as some activists want with calls to defund the police and shift resources to other community services.

"We're ready to make a law, not just make a point," McConnell said as he opened the Senate on Tuesday. He said Americans "deserve better than a partisan stalemate."

During Tuesday's Senate floor debate, Republicans insisted Democrats would have a chance to amend the Senate bill if they allow the debate to begin. But Democrats countered there is no agreement their changes would be up for consideration.

"Now is the time for Congress to pass legislation that will bring real change," said Sen. Kamala Harris, D-Calif., a co-author with Booker and House leaders on the Democratic bill.

Political risks of inaction are high, as the public wants to see policing changes after nearly a month of constant demonstrations nationwide, in cities large and small, forcing a worldwide reckoning over law enforcement and racial injustice. The NAACP Legal Defense and Fund is urging senators to vote against the GOP package on Wednesday and push for a broader bill. "In this moment, we cannot support legislation that does not embody a strong accountability framework for police officers and other law enforcement who engage in misconduct as well as needed reforms to policing practices," the organization wrote to senators, according to a letter obtained by AP. Crump, the attorney for the families, said the GOP package is "in direct contrast to the demands of the people, who have taken to the streets."

The parties also face some degree of internal divisions within their ranks, with some Democrats likely to support advancing the bill Wednesday, and some Republicans proposing their own law enforcement changes.

For example, Sen. Rand Paul, R-Ky., proposes ending the practice of sending military equipment to local police departments, which is similar to a provision included in the Democrats' bill but not in the Republican package.

And Sen. Mike Braun, R-Ind., wants to limit the immunity protections for officers in lawsuits. The White House has opposed that in the Democratic bill and it's not included in the Republican package.❑

U.S., Russia hold new nuclear arms talks, but without China

By DAVID RISING
Associated Press

BERLIN (AP) — American and Russian negotiators have concluded a round of nuclear arms control talks in Vienna, aimed at producing a new agreement to replace the New START treaty that expires in February — the last remaining pact constraining the arsenals of the world's two major nuclear powers.

U.S. negotiator Marshall Billingslea told reporters Tuesday that a day of high-level "marathon discussions" ended late Monday night and had been productive enough to conclude with the establishment of several technical working groups to delve deeper into the issues with the idea of paving the way for a second round of talks by late July or early August.



Marshal Billingslea, U.S. President Donald Trump's special envoy for arms control on talks with Russia's Deputy Foreign Minister Sergei Ryabkov on nuclear arms control, informs the press in Vienna, Austria, Tuesday, June 23, 2020.

Associated Press

"We both agreed at the termination of our talks that the strategic environment has changed significantly since the New START treaty was signed," he told reporters. "We can all remember back 10 years ago, the world is, in fact, a radically different place."

New START, signed in 2010, imposes limits on the number of U.S. and Russian long-range nuclear warheads and launchers.

It became the last nuclear arms pact between the two nations after the U.S. last year scrapped the Intermediate-range Nuclear Forces treaty with Russia, a Cold War-era agreement that both sides had repeatedly accused the other of violating.

The INF treaty was also criticized because it did not cover China or missile technology that did not exist a generation ago.

New START can be extended by five years by mutual consent.

Sergei Ryabkov, the Russian deputy foreign minister who led his country's delegation in Vienna, told reporters in Moscow that he had reiterated the position that it should be.

"We presented our view and will keep doing so," Ryabkov told the Interfax agency. "We are running out of time."

He added, however, that the establishment of working groups was "a significant step forward" and said the talks were conducted in a positive atmosphere and reflected a shared desire to move forward.

U.S. President Donald Trump has called New START "just another bad deal" made by the Obama administration, and it was not clear whether he would agree to an extension.

Billingslea told reporters at a press conference held by the American delegation that any new agreement must include all nuclear weapons and not just strategic nuclear weapons, and also subject China to restrictions.

All options, he said are "definitely on the table."

"Our ultimate decision, which is in the hands of the president, whether he decides to extend the New START treaty or allow it to run its course, is going to be very much driven by the extent to which we have made progress, not just with our Russian colleagues but with our Chinese counterparts," he said.

In Brussels, NATO Secretary General Jens Stoltenberg said he would prefer China to be part of any future agreement, but that in the absence of that extending New START is the right thing to do. "We should not end up in a situation where we have no agreement," he said. Billingslea said China had refused an American invitation to be part of the Vienna talks, but that he hoped the international community would pressure Beijing to take part in the future.

"The United States is not engaged in an arms race," Billingslea said. "Of course we will not be left behind, but we seek to avoid this, and this is why a three-way nuclear arms control deal, in our view, has the best chance of avoiding an incredibly destabilizing three-way nuclear arms race."

Ryabkov said Russia believes that other nuclear powers should join future nuclear arms deals, but added that a decision to join could only be voluntary.

"We are well aware of China's position, we respect it and we don't see any sign that the Chinese position could change in the direction the U.S. desires in a foreseeable perspective," he said, according to Interfax.❑

Cyprus probes alleged groping of girls at migrant center

NICOSIA, Cyprus (AP) — Cyprus' interior minister said Tuesday that he asked police to launch a criminal investigation into allegations that girls staying at a migrants' reception center were sexually harassed by other residents.

Interior Minister Nicos Nouris told state broadcaster CyBC that he takes "very seriously" the allegations made by an official from the Cyprus office of the U.N.'s High Commission for Refugees at a parliamentary committee meeting on Monday.

But Nouris criticized the official for not immediately disclosing the allegations to Cypriot authorities and instead waiting four days to report them in parliament. The children's rights commissioner of Cyprus, Despo Michaelidou-Livaniou, told The Associated Press that a number of girls were allegedly groped as they waited in line for a meal at the Pournara migrant reception center.

The commissioner criticized the Interior Ministry for not housing the minors elsewhere while authorities worked to confirm the girls' ages, a process she said takes too long.

The UNHCR said in a statement that the ministry didn't follow through with a plan to create a "safe zone" for children during work to expand and upgrade the center. Boys and girls shared facilities like showers with adults while separated only by curtain.

"UNHCR has communicated the heightened protection risk this causes to the children in writing to the Ministries of Interior and Social Insurance, calling for adequate segregation of the unaccompanied minors,"the agency said. ❑



A police officer stands guard as migrants stand inside a refugee camp in Kokkinotrimithia outside of Nicosia, Cyprus, on Tuesday, June 23, 2020.

Associated Press

U.S. deports ex paramilitary leader 'Toto' Constant to Haiti

By EVENS SANON and DÁNICA COTO Associated Press

PORT-AU-PRINCE, Haiti (AP) — Former paramilitary leader Emmanuel Constant was deported from the U.S. on Tuesday and arrested as soon as he landed in Haiti, where he faces murder and torture charges stemming from killings committed during the political upheaval of the 1990s that involved the U.S. government.



Former paramilitary leader Emmanuel Constant, center, is detained by Haitian police at his arrival to the Toussaint Louverture International Airport in Port-au-Prince, Haiti, Tuesday, June 23, 2020.
Associated Press

Constant did not say anything as he was placed into a police vehicle, where one officer held a cell phone up to Constant's ear so he could talk to an unidentified person before he was taken away for questioning. Constant was among 24 deported migrants who landed in the capital of Port-au-Prince, the fourth such flight since the COVID-19 pandemic began, said Jean Negot Bonheur Delva, director of Haiti's migration office.

Some criticized his deportation and worried whether he would be held accountable for any of the charges he faces. Reed Brody, an attorney for Human Rights Watch known as the "dictator hunter," told The Associated Press in a phone interview that Constant should be prosecuted somewhere. "The worst solution for Haitians would be to have somebody like 'Toto' Constant with so much blood on his hands walking around," he said. "It would just epitomize the impunity with which people have committed murder in Haiti for so long."

Human rights groups have accused Constant of killing, raping and torturing Haitians when he became leader of the Front for the Advancement and Progress of Haiti after President Jean-Bertrand Aristide's presidency was toppled in 1991. They allege that between 1991 and 1994, the group that Constant led terrorized and slaughtered at least 3,000 slum dwellers loyal to Aristide.

According to the San Francisco-based Center for Justice & Accountability, Constant had pictures of mutilated victims in his office and his group would perform facial scalpings and display them.

"Constant sought to cultivate a nearly supernatural mystique for FRAPH," the center said. When Aristide returned to power in 1994 with help from the U.S. military, Constant fled to the Dominican Republic and then entered the U.S. on Christmas Eve. He was ordered deported in 1995 but was allowed to remain in the U.S. because of instability in Haiti. In 2000, Constant was convicted in absentia in Haiti following a trial for the 1994 massacre in Raboteau, a shantytown in the northern coastal town of Gonaives where Aristide supporters were killed.

Constant kept a low profile while in the U.S. and lived with relatives in Queens, New York, until he was arrested in 2006 and later found guilty of fraud and grand larceny. In October 2008, he was sentenced at least 12 years in prison for his role in a $1.7 million mortgage fraud scheme.

Constant has repeatedly alleged that he was on the CIA's payroll and that he is a scapegoat and would be killed upon his return to Haiti. There were no protesters or supporters when he landed in Port-au-Prince or when he was taken to a jail cell shortly afterward. His attorney, Ronaldo Saint-Louis, told reporters that Constant was being held illegally. "This is a country of injustice. We are going to fight for his right to be released," he said.

U.S. legislators including Rep. Maxine Waters of California have said it would be "dangerously irresponsible" to deport Constant without a plan to prosecute him in Haiti and protect victims. Waters noted that Jean-Robert Gabriel, who also was convicted in absentia in the Raboteau trial, became a top official in Haiti's military in 2018.

Brody, who worked in Haiti during the 1990s to prosecute human rights crimes, said the U.S. was not a bystander when Constant rose to power. ❑

Judge orders Brazil's Bolsonaro to use face mask in public



In this May 26, 2020 file photo, Brazil's President Jair Bolsonaro, wearing a face mask with a logo of the Federal Police, leaves his official residence of Alvorada Palace in Brasilia, Brazil.
Associated Press

By MAURICIO SAVARESE Associated Press

SAO PAULO (AP) — A Brazilian federal judge on Tuesday ordered President Jair Bolsonaro to comply with local rules to wear a face mask whenever he is outdoors in the capital of Brasilia.

In recent weekends, a sometimes unmasked Bolsonaro has joined throngs of people protesting against Brazil's Congress and Supreme Court and he has visited bakeries and outdoor food stalls, drawing crowds around him.

Since the end of April, Brazil's federal district requires people to wear face masks in public to help control the spread of the new coronavirus. Failure to comply carries a possible daily fine of $390.

Judge Renato Coelho Borelli said in his ruling that Bolsonaro "has exposed other people to the contagion of a disease that has caused national commotion."

The Brazilian presidentdid not immediately comment on the decision. An earlier court ruling required him to publish the results of three COVID-19 tests he took early March, and all were negative for the virus. He has not disclosed any tests since then.

Bolsonaro sometimes appears in public events with a mask, unlike some other heads of state, including U.S. President Donald Trump, Mexico's Andrés Manuel López Obrador and Argentina's Alberto Fernandez, who has often hugged supporters and taken selfies with them while not wearing a mask, although use of a mask is mandatory in Argentina's capital.

The Brazilian president has downplayed the risk of COVID-19 and insisted the negative economic impacts of social isolation will be worse than the harm caused by the virus.

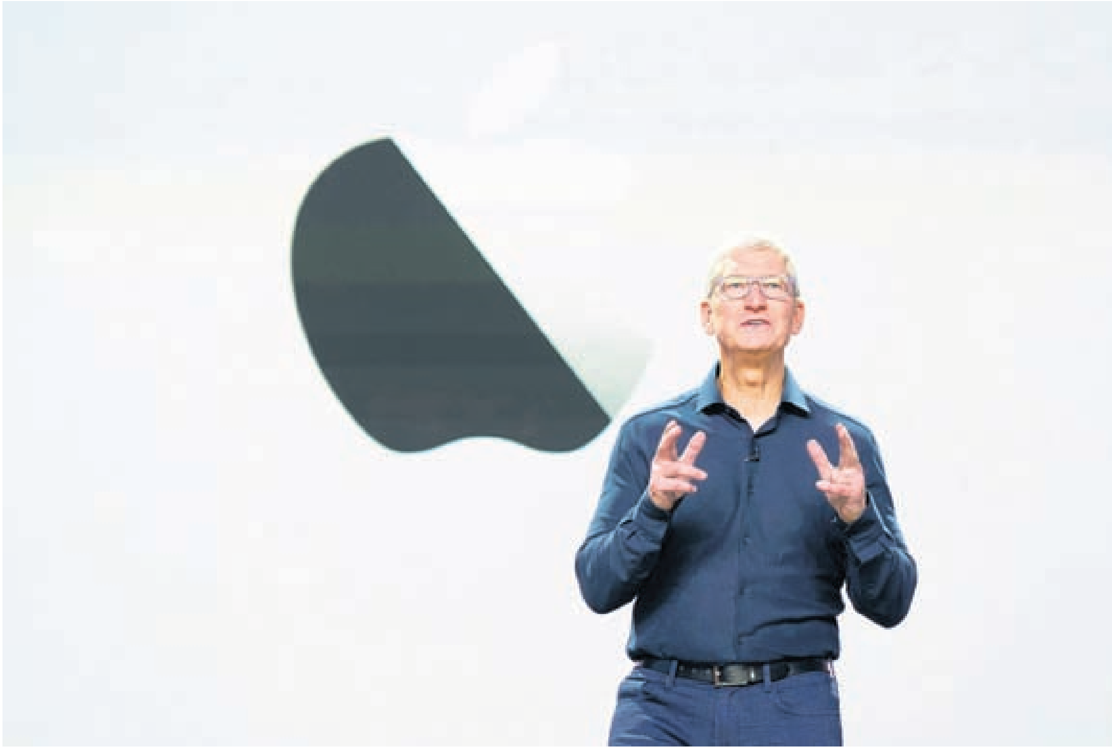
More than 51,000 people have died of COVID-19 in Brazil.❑

Apple previews new iPhone software, changes to Mac chips

By MICHAEL LIEDTKE
AP Technology Writer

Apple on Monday provided a glimpse at upcoming software changes designed to make the iPhone even easier to use and also announced a long-anticipated shift to a new type of chip to power its line of Mac computers.

The preview of the next version of the iPhone's operating system, known as iOS 14, highlighted Apple's annual conference for computer programmers and mobile app makers. The event, which was delayed for three weeks due to the coronavirus pandemic, took place in virtual form via a webcast from the company's Cupertino, California, headquarters.



In this photo provided by Apple Inc., CEO Tim Cook delivers the keynote address during the 2020 Apple Worldwide Developers Conference Monday, June 22, 2020, in Cupertino, Calif.
Associated Press

In recognition of the pandemic, Apple's next iPhone operating system will include an option to put a face mask on a personalized emoji. Upgraded software for the Apple Watch will also detect when wearers wash their hands.

Apple CEO Tim Cook kicked off Monday's session with remarks that acknowledged the nationwide protests triggered by George Floyd's death last month at the hands of Minneapolis police, as well as the social and business challenges posed by the worst pandemic in a century.

But most of the presentation revolved around an array of new features that, for instance, could help iPhone users manage their apps better, find new ones, and use their phones to unlock and start their cars remotely. (Though that last feature will initially only be available for a 2021 BMW model.)

Apple also promised an upgraded version of its digital assistant Siri intended to make it smarter and less cumbersome, helping it fend off rival voice-activated concierges made by Google and Amazon.

Apple also said its Mac computers will begin using its own chips as it phases our the Intel processors that have powered the machines for the past 15 years. Some Macs will have the Apple chips before the end of the year, but the full transition away from Intel chips won't be completed until 2022.

There had been speculation that Apple would unveil apps that rely on augmented reality, or AR, a technology that melds digitally projected images with the real world. Although Cook has been hyping AR has the next big wave in technology, it hasn't caught on in the mainstream yet and Apple didn't drop any new bombshells about it during Monday's event. Instead, the company disclosed a few relatively minor features in its AR platform for iPhones and iPads in a written summary.

Apple is widely believed to be working on an AR headset and internet-connected glasses that could be released in the next two to three years. True to its secretive nature, Apple hasn't disclosed any plans for its own line of AR devices. Analysts believe the release of the iPhone 12 will be come later than usual, but are expecting it still will be on sale well before the pivotal holiday shopping season. Earlier this month, the CEO of chip maker Broadcom, Hock Tan, told analysts he expected a delay in the production of a product made by a major North American smartphone maker. Broadcom is a major supplier for the iPhone.❑

Patagonia latest brand to join Facebook July ad boycott

By BARBARA ORTUTAY
AP Technology Writer

The outdoor gear company Patagonia is the latest company to announce an advertising boycott of Facebook and its Instagram app for the month of July — or longer — saying the social media giant has failed to take steps to stop the spread on its platform of "hateful lies and dangerous propaganda."



This April 9, 2020 file photo shows a closed Patagonia clothing store in Freeport, Maine.
Associated Press

Patagonia joins The North Face and the outdoor gear company REI, which have announced similar boycotts in recent days. It is not clear how much the boycotts will affect Facebook's advertising revenue, which was nearly $70 billion in 2019, making up nearly all of its total revenue for the year. Patagonia, which is based in Ventura, California, spent nearly $1 million on ads about social issues or politics between May 2018 and June 2020, according to Facebook's ad library. The ads got the "social issues" moniker because they were about environmental issues.

"We deeply respect any brand's decision, and remain focused on the important work of removing hate speech and providing critical voting information," said Carolyn Everson, vice president of Facebook's global business group, in a statement.

Last week, civil rights groups called on large advertisers to stop Facebook ad campaigns during July, saying the social network isn't doing enough to curtail racist and violent content on its platform.

The groups in the "#StopHateforProfit" campaign, launched Wednesday, include Anti-Defamation League, the NAACP, Sleeping Giants, Color Of Change, Free Press and Common Sense.❑

White parents of Black children navigate a changing nation

By CLIFF BRUNT
Associated Press



The Porter family is pictured at their church Friday, June 12, 2020, in Newcastle, Okla. From left are Timothy, Matt, Julie and Paul. The family lives in a small, mostly white town.

Associated Press

OKLAHOMA CITY (AP) — Izzy Simons has been fired up about the prospect of driving on his own.

The 15-year-old has craved the freedom a license promises. He has proudly and effectively maneuvered the family's vehicles around the church parking lot and beyond, and he's confident he'll pass his test in August. He imagines arriving at Southmoore High School in Moore, Oklahoma, someday in a navy blue crew cab Silverado truck with a lift kit.

His excitement has been replaced with uncertainty. Simons, who is Black, was jarred emotionally after watching video of the killing of George Floyd, a Black man who died after a Minneapolis white police officer pressed a knee into his neck for several minutes on May 25. In those moments, concepts he'd learned about such as racial profiling and "Driving While Black" fully registered.

Sarah Dunn, a white woman raised in rural Kansas, has learned much about race since she and her husband, Josh, took custody of Izzy six years ago. Still, she wasn't ready for Izzy's response to the Floyd incident.

"When we talked, he said, 'But now I'm kind of afraid to drive,'" she said. "And that's not something that we have ever had to think about."



The Dunn family is pictured outside their home Friday, June 12, 2020, in Oklahoma City. From left Sarah Dunn, Cooper Dunn, Izzy Simons and Josh Dunn. Sarah Dunn, who grew up in rural Kansas, has learned much about race since she and her husband, Josh, took custody of Izzy six years ago.

Associated Press

The Associated Press discussed race with six white couples who have adopted or have custody of Black children. These parents are trying to help their children understand race in America while getting an accelerated course themselves.

Floyd's death has inspired national and international protests and led to changes in police procedures. These parents say that's a great start, but for the country to take full advantage of the moment and make America better for their children, white people must go beyond carrying signs, marching and chanting. They must become advocates along with Black people and be willing to call out racism when they see it.

"We need to realize that it's going to be hard, tough work, and you're going to lose friends," Michael Morris, who has adopted two Black children with his wife, Katie, said. "And that's OK."

Dr. Richard Barth, dean of the University of Maryland School of Social Work, said planning is the next step to set up more meaningful action.

"We still don't have a path to follow from the discussion of racism and structural racism and the need for everyone to speak out that Black Lives Matter to a framework for what's really going to be different and are the next major steps — beyond police reform — to make our society more equitable," Barth said.

For now, there are immediate issues. Michael Morris said he and his wife have held off on having "the talk" about race with their two daughters, ages 10 and 5,.

"I'm at a loss for when to start talking to them about it because I don't want them to be scared," Morris, an Oklahoma City resident, said. "It's something that they'll have to know."

Craig and Denise Dragash of Carmel, Indiana, felt the national conversation forced them to discuss current events with their adopted son, 11-year-old Vaughn. Denise said he "wanted to hide under his blanket," something he does when he is uncomfortable.

Cindy Neal, who has adopted three Black children with her husband, Paul, said the couple fears their advice on dealing with police might not matter. Their oldest, Belachew, is a tall, athletic 14-year-old young man -- no longer a cute toddler.

As they wrestle with these issues, these parents know that helping their children has prepared them to help the white people around them better understand Black people and their challenges. And now, they say, white people finally are listening.

Matt Porter is the pastor at Victory Family Church in Newcastle, Oklahoma. He and his wife, Julie, have adopted Paul and Timothy, both age 11. Matt Porter said white people have dodged these issues for too long.

"I think it's natural to say, 'If it doesn't affect me, it doesn't bother me. I'm going to mind my business, I'm going to keep my head down,'" he said. "You don't get to do that. If you call yourself a believer, you don't get to do that."

The learning process at times has caught these parents off guard. The Neals recall telling their son not to play hide-and-seek with their white friends in other people's yards for fear of how it might look.

"I was not prepared for what we were getting into with the racial dynamic of America," Paul Neal said. "I knew that there were white people that did not like Black people. But I didn't realize what was coming."

Phillip and Christen Rowland of Oklahoma City adopted their son, Jackson, in 2018. The day it became official, the family celebrated by spending time at a mall in Norman, Oklahoma. Relatives proudly wore T-shirts commemorating the occasion.

A security guard put a damper on the experience by breezing past them to question Jackson.

"It was like, that moment I realized," Phillip Rowland said. "We're all in matching shirts, and you're going to pull this crap? I had seen it (racism), but it was so much different having it be my son."When the couples encounter issues — from figuring out Black hair and skin care products to helping their children understand how to deal with racism — they often lean on a network of Black friends. Yet, they know those conversations won't cover all the bases. They educate themselves because they recognize that sometimes, their friends also are struggling.

"Especially when things are as heightened as they are now, (Black) people need to take care of themselves emotionally and may not have the energy to give anybody else," Cindy Neal said.

The Rowlands feel this movement is largely about kids like Jackson, and they have made a point to teach him to stand up for himself. Christen and Jackson recently marched in a peaceful protest with a diverse group of friends on a sunny afternoon in Oklahoma City.

"To tell everyone and to show everyone that it's gone too far," Jackson said.❑



Setar connects you with Complete 60+

ORANJESTAD — SETAR introduces their newest package especially for seniors named 'SETAR Complete 60+' which includes an increase in free minutes for fixed telephone lines.

Since October 2019, SETAR launched their newest package SETAR Complete 60+. The package offers very attractive rates for senior clients at the age of 60 years and older. The beneficial package consists of three services which are: fixed telephone line, cable and internet. Clients 60+ can choose between two packages: the Startup Plan or the Premium Plan. With the choice of one of these packages the client will receive additional free minutes to fixed phone lines, more TV channels to choose from and a higher internet speeds of 170 to 250 Mbs. All these great services for one price. The additional free minutes and also the use of both packages has been increased. The free minutes can be used anytime during the day.

For more information check out the website www.setar.aw or call +297 525-1700. Clients 60+ interested to apply for the service must pass by any Setar Teleshop or Setar Store. ❑



Send us your home greetings video

ORANJESTAD — Aruba Today has a column called Aruba To Me where readers are invited to send their favorite vacation picture along with a text starting with the words "Aruba to me is …". The column grew in popularity as many of you want to share their love for the island.

It is wonderful to share a message from you and therefore we invite you to either send us your picture with words or send us a video greeting.

What Do You Do
The only thing you need to do is to record a short (maximum 1 minute) video with your phone and send it by email to: news@arubatoday.com. Also do not forget to say your name and where you are from. We will post your video on the Facebook page of Aruba Today! If you prefer a picture with words the same email address is applicable. We look forward to share your message.

Please do note: By submitting photos, text or any other materials, you give permission to The Aruba Today Newspaper, Caribbean Speed Printers and any of its affiliated companies to use said materials, as well as names, likeness, etc. for promotional purposes without compensation.❑





How does your consumption impact our environment and nature?

ORANJESTAD — The Central Bank of Aruba (CBA) is conducting a digital survey on sustainable consumption and circular household practices in collaboration with the University of Aruba.

Therefore, we kindly request 15 minutes of your time to share your valuable insights and complete their digital survey, which is completely anonymous. Please copy/click the following links to start the survey:
Papiamento:
https://www.surveymonkey.com/r/ACCES_1
English:
https://www.surveymonkey.com/r/ACCES_2

The results of the Aruban Consumers Circular Economy Survey will be posted on the banks Facebook page. Please share this invitation with your friends and family. ❑



ARUBA TODAY

Fruit loose and veggie boost

ORANJESTAD — Fresh fruits make a tropical holiday's picture complete. Whether you see the mango's hanging in the trees or you enjoy the fresh fruit cocktail on the side table of your pool bed, the link is there: you are in the tropics. Aruba grows her own fruits and veggies and there are some pretty out-of-space local species you may never had heard of, but they are really healthy and delicious.

Mispel
This is a fruit with a character (5-10 cm/2-4 inches). It does not ripe until it is picked or falls off the tree. Mispel is hard with a sandpaper like texture when immature, soft and juicy when ripe. It's technically a berry, but contains a skin similar to that of a kiwi. It's grainy and sweet, with a light, musky flavor. The sap or gum from the tree is also a source of 'chicle' the original ingredient used to make chewing gum. Rich in tannins, antioxidants shown to contain anti-inflammatory compounds, and vitamin C, essential for healthy immune function. Season: year- round.

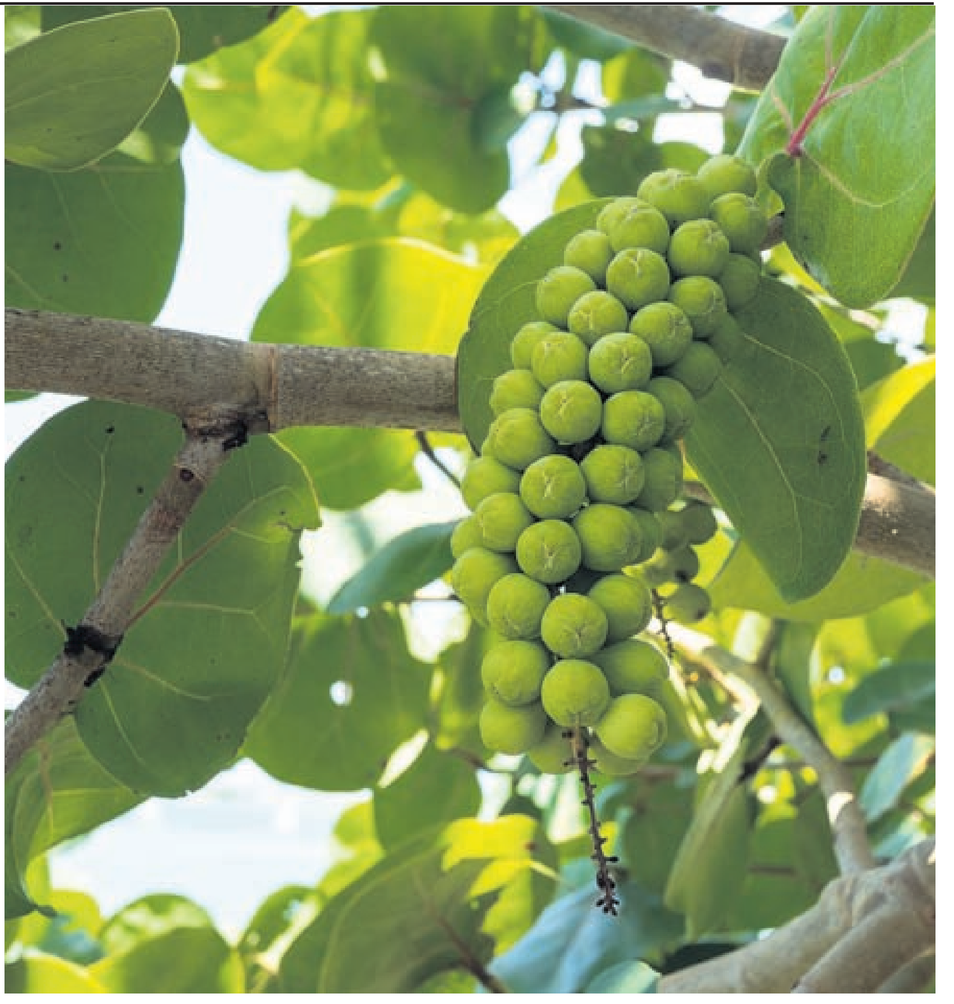
Druif
There is no chance you did not bump into one of the sea grape trees while spending your vacation on Aruba. The sea grape plant is often used in ocean-side landscaping in sandy soil right on the beach and it produces clusters of fruit that resemble grapes. Are sea grapes edible? Yes, they are. Animals enjoy sea grapes and humans can eat them as well, and they are used to make jam. They contain very low calories and sugar, enabling good bacterium to digest food and excrete waste quickly which is effective in preventing constipation. Season: Sep-Oct.

Shimaruku
Maybe Aruba's most popular wild fruit tree. You may have noticed cars at the side of the road and people picking those red berries. Well, that's Shimaruku. The local habit to stop for these delicious fruits goes from generation to generation. Its fruit's degree of sour depends on the amount of rain it gets. Red Shimarukus tend to taste better than orange. The fruit has super power: a true vitamin bomb. Adults only need to eat 3-4 of these berries to meet their daily recommended amount of Vitamin C. Season: Rainy months (Oct-Jan).

Tamarind
A delicious, sweet fruit that has a wide variety of uses and applications, both for medicinal and culinary purposes. It is a medium-sized bushy tree with evergreen leaves and fruit that develops in pods characterized by long, brown shells. Inside is a sticky, fleshy, juicy pulp, which is the Tamarind fruit. Both sweet and sour in taste, the fruit contains a significant level of vitamin C, as well as vitamin E, B vitamins, calcium, iron, phosphorous, potassium, manganese, and dietary fiber. There are also a number of organic compounds that make tamarind a powerful antioxidant and anti-inflammatory agent. Season: March.

When it comes to veggies the island certainly offers a home-grown selection. They taste delicious and have their specific talents to boost your immune system.

Konkomber chiquito
This is a sort of local squash, but looks like a cucumber with prickly skin. The taste however is bitterer than the cucumber and the vegetable is smaller in size but bigger in width. Inside is a soft, fleshy pulp and seeds, just like the cucumber. Konkomber chiquito is grown in the island and used in salads and 'stoba' (stew) or on its own in vinegar. The veggie contains multiple B vitamins, including vitamin B1, vitamin B5, and vitamin B7 (biotin). B vitamins are known to help ease feelings of anxiety and buffer some of the damaging effects of stress. Additionally this veggie is rich in two of the most basic elements needed for healthy digestion: water and fiber. Season: year- round.





Jambo
Family of Okra, also known as 'lady's fingers': a green flowering plant. Okra belongs to the same plant family as hibiscus and cotton. A classic favorite dish in Aruba is Sopi di Jambo. It has long been favored as a food for the health-conscious. It contains potassium, vitamin B, vitamin C, folic acid, and calcium. It's low in calories and has a high dietary fiber content. Recently, a new benefit of including okra in your diet is being considered. Okra has been suggested to help manage blood sugar in cases of type 1, type 2, and gestational diabetes. Season: year- round.

Bonchi' Cunucu
A long, small bean, boiled for a side dish or snack. Long beans have a chewy, crunchy texture–more so than snap beans–and a flavor reminiscent of the dry navy bean or asparagus. Besides stir-fry, soups and salads, the long bean is a good choice for stewing, braising (to remain chewy and firm), sautéing, shallow frying, and deep frying. With cooking, the long bean's bean flavor intensifies. Long beans are low in calories, about 45 calories per cup, and rich in vitamin A and also contain vitamin C and potassium. Season: year-round.❑

